

y se hizo justicia.

# CHINA POPULAR ES, DESDE AYER, MIEMBRO DE ONU

La proposición de ingreso de China Popular y expulsión de China Nacionalista logró 76 votos a favor y 35 en contra. Encontradas reacciones en los medios oficiales y políticos provoca en Estados Unidos este estrepitoso fracaso diplomático. Júbilo mundial causó la noticia al ser difundida



PEKIN, 26 (DPA).— Con su triunfal entrada en el palacio de la ONU, en el East River, la República Popular China ha seguido el mayor éxito en la política exterior de sus 22 años de vida.

Pepe considera que el mayor éxito no es su ingreso en la ONU, sino que se lograre bajo las condiciones pactadas por Pekín pese a la encarnizada oposición de Estados Unidos.

No existe duda alguna que China está dispuesta a asumir un alto índice de responsabilidad en el mundo, pasado ya el gran proceso de integración protagonizado por la Revolución Cultural, que reforzó la idea de Pekín tanto en el ámbito nacional como en el extranjero. Ello permite a la jefatura china abandonar el aislacionismo en la política exterior —en gran parte deseado— actuar de forma activa en lugar de revolucionaria y colaborar activamente en la solución de problemas mundiales.

Allende en Chuquicamata:  
**ESTAMOS ABRIENDO  
UN GRAN PORVENIR  
PARA EL MAÑANA**

• Texto de su intervención en página 4.



Cidomiro Almeida, en el Boeing de Air France. En el mismo vuelo partió Iván Polich, funcionario de la ALALC acompañado de su esposa.

# LA NACION

Santiago, Miércoles 27 de Octubre de 1971

Año LIV N° 19.681

SEMANA	PRECIO:	DOMINGOS	PRECIO:
Provincia Santiago:	E\$ 1.70	Provincia Santiago:	E\$ 2.30
Otras Provincias:	E\$ 1.80	Otras Provincias:	E\$ 2.30

## Rector de la UC:

### LLAMA A CHILE Y USA AL DIALOGO FRANCO RESPECTO DEL COBRE

**Autoridades de Gobierno y entidades populares  
intercambiarán opiniones, vía satélite, en directo,  
a través de una red de TV.**

En conferencia de prensa, el Rector de la UC Fernando Castillo Hizó un llamado a los pueblos de Chile y EE. UU. a un diálogo franco, abierto y leal sobre la decisión de nuestro país de nacionalizar su principal riqueza básica, el cobre.

Las palabras del Rector Castillo fueron las siguientes:

La nacionalización por parte del Gobierno de Chile de las empresas que explotaban los más importantes yacimientos de cobre en el territorio nacional, es una medida y una tarea que compromete a todo el pueblo chileno. La Universidad Católica que es parte de ese pueblo y cuya vocación más profunda es servir los intereses del hombre y del país, quiere hacer hoy efectivo este compromiso y aportar a Chile y a las Américas del Sur y del Norte su colaboración leal en favor del entendimiento de los países y de la solidaridad internacional.

Para ello, hemos querido asumir el desafío de unir a los pueblos de Chile y Estados Unidos de América del Norte, y a sus representantes, en un diálogo abierto y leal sobre la decisión que nuestro país ha adoptado, en defensa y en bien de su riqueza básica y de la independencia de su economía.

Haciendo uso del Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica de Chile, y de las enormes posibilidades que ofrece el avance de la tecnología contemporánea de las comunicaciones masivas, queremos unir, por sobre las distancias geográficas, a dos pueblos que sin embargo, son próximos en el común afán de la paz y la independencia nacional.

Queremos poner a disposición de los pueblos de Chile y de los Estados Unidos de Norteamérica, la vía abierta del satélite de comunicaciones, para que por medio de la Televisión ellos se encuentren en la discusión de un gran tema: la decisión soberana del pueblo chileno de recuperar para él, el control y los beneficios del cobre, su principal y más estratégica riqueza.

Queremos que los representantes del Estado chileno de las organizaciones de los trabajadores, de la juventud, los técnicos e intelectuales de nuestro país, puedan exponer ante el pueblo norteamericano y frente a todos los pueblos de América Latina, lo que estimamos ha sido una medida justa, moral y jurídicamente fundada, adoptada en bien de los más legítimos intereses nacionales: la nacionalización del cobre y la forma de indemnizar a los particulares que hasta hoy habían explotado esta riqueza.

Pensamos cumplir de este modo con un deber propio de la Universidad: servir al esclarecimiento de los grandes problemas nacionales, con seriedad, con lealtad y con el único propósito de acercar y no dividir a los hombres. Pensamos que Chile y los Estados Unidos de Norteamérica podrán comprender y valorar este gesto, que sólo está fundado en la esperanza de que los pueblos son capaces de respetar las decisiones libres de sus Gobiernos y el derecho a determinar sus asuntos propios, cualquiera sea la situación que pudiera crearse por la controversia entre un Estado e intereses privados foráneos.

Pensamos que Canal 13 de Televisión realiza a través de este ofrecimiento su misión reafirmando otra vez más su carácter universitario, su disposición de servicio a la comunidad nacional e internacional y su profundo compromiso con la hora decisiva que viven los chilenos. Deseamos y esperamos que nuestra iniciativa encuentre acogida de parte de los Gobiernos de Chile y de los Estados Unidos de Norteamérica, de parte de los representantes de los demás organismos de nuestros Estados, y sobre todo, de parte del pueblo que son las fuerzas vivas de nuestras naciones a quienes invitamos ahora a un encuentro y a una ocasión de diálogo franco, abierto y leal.



Hispanos fueron  
en su busca:

**IGNACIO  
PRIETO  
JUGARA  
EN UNION**

Chile no sólo  
vende, también  
recupera valores.

## Por un "pelo" perdieron el título:

**Llegaron  
Vicecampeones S.A.  
de Hockey-Patín**

EN LA TARDE de ayer arribó a Santiago, la selección nacional de Hockey Patín que compitió en el VI Sudamericano de São Paulo, Brasil, cuyo primer lugar fue compartido por Chile y Argentina, pero que en el gol average favoreció al elenco trasandino.

La meritosa campaña del cuadro nacional fue largamente comentada en Brasil, ya que exhibió a lo largo del certamen, además de superioridad, una calidad extraordinaria y en la que fueron sus más altos exponentes Carlos Soto, Gonzalo Madanaga, Alfonso Ezagui y citar algunos.

Consultado el técnico chileno, Oscar Ahumada referente al rendimiento del cuadro en este Sudamericano, fue categórico en manifestar que debió vencerse por scores mucho más amplios a Uruguay, incluso al mismo silencio dentro de casa, Brasil.

Dijo Ahumada al bajar del avión VARIG: "Con Uruguay jugamos el mejor partido y fácilmente pudimos hacerle más de diez goles. El arbitraje en esa oportunidad, lamentablemente nos perjudicó.

Más adelante agregó: "En todo caso estamos muy conformes, por cuanto nos permitió rehabilitarnos ampliamente y clasificarnos para el Mundial de España, conjuntamente con Argentina".



Esta es la muestra concreta de la acción de los antipatriotas, los mismos que están provocando el desabastecimiento. Esta vez es el fondo Santa Elena de Colina, intervenido. Hasta el momento está trabajando bien gracias a la colaboración de INDAP; como su acción no se ha podido parar, ahora producen perjuicios introduciéndose animales de otro fondo a los plantíos de trigo de "Santa Elena", destruyendo las siembras a punto de cosechar.

Consejo Nacional de Menores:

# NUEVA POLITICA EN FAVOR DEL NIÑO EN SITUACION IRREGULAR

Comunidad y Estado deben encarar juntos el problema.

Nuevos centros y personal especializado para la futura rehabilitación de los menores.

EL GOBIERNO DE LA UNIDAD POPULAR se ha abocado como ningún otro, a la solución de los más graves problemas que aquejan a nuestra sociedad, a nuestro pueblo. Una prueba palpable de este cambio es la labor que efectúa el Consejo Nacional de Menores.

El se están poniendo en práctica nuevas concepciones encaminadas a la rehabilitación integral del niño en situación irregular. Fundamentalmente se tiende a que su acción no tenga un carácter puramente paternalista, cuando se hace cargo de la educación y formación del niño. Se propicia para el futuro la parti-

Sobre este problema y su integral solución, LA NACION conversó con el Vicepresidente Ejecutivo del Consejo Nacional de menores, doctor Carlos Nassar, quien nos dio a conocer

lo que se está haciendo para que en el futuro estos pequeños sean hombres normales, obtengan felicidad y puedan servir a la Patria.

cipación plena y efectiva de la comunidad. Los organismos que tienen a su cargo la rehabilitación de los pequeños social, psíquica y físicamente irregulares deben actuar en consonancia con este nuevo planteamiento, como instituciones de ajuste entre el niño y su medio. Hasta ahora solo se había tratado uno de los polos de esta patología social: el niño. Actualmente la familia y la comunidad participantes se transforman en piezas claves, en la solución de este

Lo anterior

El problema de los menores en situación irregular es bastante cuantioso, complejo y de difícil solución. Actualmente en nuestro

país las cifras hablan de que 500 mil pequeños sufren de ello y las tareas para remediarlo son amplias.

Anteriormente —según lo que nos acota nuestro entrevistado— el hecho no se abordó en forma integral ni con un criterio técnico y social suficientemente eficaz. Tampoco ha existido una preocupación organizada y en gran escala para resolver la carencia de personal, que afecta a los servicios y establecimientos de protección de menores.

Carlos Nassar indica que en los 43 años de legislación en este sentido, el problema, lamentablemente, ha sufrido muchas vicisitudes en su concepción, administración y ejecución. Es así como no ha habido una clara doctrina ni una consecuente política de bienestar para el niño, la familia y particularmente del menor en situación irregular.

Tampoco —señala el experto— se han dispuesto suficientes y adecuados servicios protectores, ni diferenciados de acuerdo con lo que se debe solucionar. Vale decir que anteriormente no hubo planificación ni programación con fundamentos técnicos y de alcance nacional.

Los cambios

Ahora —acota Nassar— la tarea se contempla como una responsabilidad común, compartida por el Estado y la comunidad, y dentro de ésta debe estar la participación de la familia y particularmente de los padres.

"Los menores no se dan isolados o al margen de lo social. Ellos son el fruto de condiciones y situaciones que tienen su origen, en la mayoría de los casos, en las propias familias y comunidades deprimidas, marginadas o carentes. La concepción actual de los menores en esta situación, nos obliga a enfocarlo de un modo radicalmente diferente al tradicional, sobre todo en este momento de grandes cambios estructurales, económicos y sociales que vivimos. Nuestro mayor énfasis debe colocarse ahora en la consideración conjunta y simultánea de los problemas del menor, de los que padece su familia y la comunidad".

Por lo tanto el pueblo debe movilizarse. Desde sus organismos básicos, como son los Centros de madres Juntas de Vecinos y otros, aunando sus esfuerzos con el Estado. Esto

el Vicepresidente Ejecutivo del Consejo, puede ser la resultante de planes y programas bien inspirados y organizados, aunque sea de más largo plazo que las acciones remediativas: o correctivas, que tradicionalmente se han estado entregando.

Tareas actuales

El Consejo Nacional de Menores, en su sentido, está llevando a cabo una serie de reuniones con representantes de la CUT, Federaciones de Estudiantes y demás organizaciones comunitarias, para llegar a constituir una gran movilización en pro de la solución global a este mal. Esto vale especialmente para el aspecto preventivo de las irregularidades.

Respecto a estos puntos, la misión del Grupo Andino expresó su deseo para que estas medidas se pusieran en práctica a la brevedad posible.

También se tomaron en cuenta otros puntos de interés como de

fomentar al sector privado japonés para facilitar el acceso y suministro estable al mercado japonés de productos de interés de los países del GA; el otorgamiento del apoyo a los estudios sobre desarrollo tecnológico que los países emprenden individual y conjuntamente y la recepción de un experto por la Junta parte japonesa para los estudios referentes a la producción, adaptación y asimilación de tecnología en el Grupo Andino y el envío de expertos japoneses para cooperar en materias relativas al proceso de integración.

En respuesta a las preguntas formuladas por la parte japonesa sobre el tratamiento de la inversión extranjera en el GA, la Misión afirmó los principios de equidad, seguridad y respeto mutuo en que se funda el Regimen Común de Tratamientos a los Capitales extranjeros.

El participación del Japón en empresas dentro del GA y en programas sectoriales de desarrollo industrial.

La posibilidades de complementación mutua en el campo industrial.

El establecimiento de los canales de información y estudios reciprocos.

Respecto a estos puntos, la misión del Grupo Andino expresó su deseo para que estas medidas se pusieran en práctica a la brevedad posible.

También se tomaron en cuenta otros puntos de interés como de

estrechar la colaboración entre las partes.

Se destacó, en el comunicado conjunto, que el Grupo Andino es un signo altamente promisorio en la afirmación de la independencia económica de los países miembros y un aporte novedoso y positivo para el desarrollo de la cuenca del Pacífico y de la integración latinoamericana.

La misión permaneció entre el 11 y el 16 de octubre y estuvo integrada, además, por el embajador Felipe Salazar, miembro de la Junta del Acuerdo de Cartagena, y los jefes de Misión de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú acreditados ante Japón.

**CIERTA COLABORACION**

En las diversas reuniones que sostuvo la misión con personeros



ESTA IMAGEN paulatinamente irá desapareciendo del país. Son pequeños que carecen de los elementos fundamentales para ser felices: un hogar, vigilancia, ropa y alimentación adecuada.

## CALUROSA ACOGIDA AL PRESIDENTE EN CALAMA

CALAMA. (Especial OIR).— UNA EXTRAORDINARIA CANTIDAD DE PÚBLICO Y BANDERAS chilenas había ayer en el aeropuerto de Calama, para recibir al Presidente de la República.

El doctor Salvador Allende llegó a la local de este aeropuerto a las 12:30 horas y bajó del Beechcraft de la Fuerza Aérea que lo trajo hasta acá, acompañado del Comandante Roberto Sánchez, su Edecán Aéreo y del Gerente General de CODELCO Jorge Arriate.

Diez minutos antes habían llegado a este mismo Aeropuerto otros Beechcraft que habían traído al Ministro Cantuarias, al Edecán Militar Juan José Melo y otros miembros de la comitiva presidencial.

El Presidente saludó a las autoridades aquí reunidas y que estaban encabezadas por el Intendente Fernando Gómez. Además de presentar sus saludos a los ejecutivos de la Compañía y a las autoridades militares, el Presidente se dirigió a saludar al público.

También hubo un conjunto folklórico que cantó para el Jefe del Estado algunas melodías nacionales.

Posteriormente, el Presidente llegó al auto Fiat que lo condujo habitualmente para dirigirse al Municipio de Calama, pero al ver que numerosos trabajadores se habían congregado con el ánimo de saludarlo y aplaudirlo, bajo del vehículo y se

subió a la parte posterior de una camioneta descubierta, en donde hizo el recorrido saludando a los trabajadores congregados.

Al llegar a la Municipalidad fue saludado por el Alcalde Luis Villalobos y por los ediles que se habían reunido para recibirla en una sesión solemne.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama reunida la bienvenida calorosa y la condecoración de que se le hizo.

El Presidente fue declarado, aquí, aproximadamente a las 14 horas, Hijo Ilustre de Calama y fue condecorado en los balcones de este Municipio, con la insignia de esta ciudad que es un choco y una barra de cobre en oro. El Presidente agradeció desde los balcones y ante toda la ciudad de Calama

# LA NACION

## PRESIONES POCO RECOMENDABLES

En diversos documentos emanados de reuniones celebradas entre mandatarios o representantes de las naciones de este continente se ha dejado constancia del sentir que embarga a estos pueblos: las amenazas o presiones que se hacen sentir sobre ellos cada vez que adoptan resoluciones que guardan sus patrimonios y que están a los inversionistas extranjeros. Así se hizo en varias declaraciones conjuntas emitidas por los Presidentes de estas naciones y en asambleas, como la que finalizó la Ceca en Lima. Es decir, estos países cobran conciencia de su destino y rechazan las presiones foráneas, basadas en poderío y la fuerza.

La tecnología de las grandes naciones llegó a transformarse en base material de una inmensa potencia del poder económico manejado por grandes corporaciones industriales o fuertes consorcios financieros. El mundo no es más desarrollado y es una víctima propicia para las invasiones concentraciones de capital, y ellas se hicieron, por lo tanto, sin tomar en cuenta las necesidades de las poblaciones nacionales, sino los intereses de las empresas colonizadoras.

Cuando este "tercer mundo" comenzó a conocer las posibilidades que le brindaba la explotación y comercialización de sus riquezas, reaccionó obviamente en una tendencia nacionalista, tendida hacia la recuperación de lo que había perdido por debilidad e inexperiencia. Las grandes naciones descubrieron que sus "élites" permanentes habían carecido de visión, de capacidad y de patriotismo y surgió una corriente, a la vez nacionalista y socialista, que se puso por un verdadero imperio de la historia.

### Bolidos en la Carretera

Volviendo un poco atrás, debemos recordar que en tiempos de Pedro Aguirre Cerda, el Frente Popular se vió en la obligación de dictar un decreto prohibiendo las carreras de autos en las carreteras. Otra vez ocurrió en Argentina, donde una desgracia de proporciones increíbles alarmó a la ciudadanía entera, elevó voces de protesta desde todos los sectores y terminó en una prohibición que se prolongó por espacio de tres años.

Tanto en Argentina como en Chile, el tiempo hizo olvidar el impacto de las tragedias, y las carreras volvieron en gloria y majestad. Y por cierto recuerdaron los accidentes y al precio que ya conocemos. Luego la pregunta cobra una vigencia mayor, porque la cuota en vidas es demasiado alta. Y una sola vida humana vale mucho más que una carrera, que la emoción de los pilotos, que los halagos del triunfo, o que el medio Chile deleitándose con el espectáculo de los bólidos lanzados a campo traviesa.

En cuanto a la suerte del piloto fallecido, su situación, si bien es profundamente lamentable, ella hay que analizarla desde un ángulo totalmente diferente. Quién sube a una de esas máquinas sabe lo que arriesga, sabe que se juega la vida y que puede perderla en una curva o en una entrada de puente. En cambio, los otros, los inocentes, los que miraban, ellos son víctimas. Ellos no eligieron convertirse en despojos, ni buscaron derramar su sangre valiosa juntos a la berma. Por ellos es que hay que preguntarse si vale la pena organizar una carrera a costa de seis vidas que se apagan, porque surgió el imprevisto siempre previsto.

## Declaración DC

La declaración emitida por el Consejo Plenario Nacional de la Democracia Cristiana prolonga y acentúa la línea de acercamiento a la derecha que motivó la salida de militantes que hoy integran la Izquierda Cristiana.

En efecto, el cuadro de caos económico y político que pintan en nuestro país, en nada difiere de los habituales editoriales de "El Mercurio" y de las conocidas declaraciones del Partido Nacional. Al margen de que la declaración se distingue por el dudoso mérito de trazar un panorama global de la economía del país sin proporcionar una sola cifra responsable, su sombrío diagnóstico refuerza la posición del imperialismo y sus aliados locales, justamente en el momento en que se define un problema crucial como el pago de las minas de la Gran Minería del Cobre.

Para todo observador imparcial, la única actitud consecuente de un partido que se declara portavoz del "socialismo comunitario" en la presente coyuntura, sería tratar de fortalecer una gran alianza nacional de sectores patrióticos para enfrentar la amenaza imperialista. Pero la Democracia Cristiana no lo entiende así. A la inversa, en la hora de la acción, da la espalda a todos sus pronunciamientos a favor de los cambios para sumarse a la derecha.

En realidad, la única explicación plausible para la declaración de la Democracia Cristiana es que su aliado tácito —el Partido Nacional— ha reclamado y obtenido una nueva prueba de la "firmeza" DC para atacar públicamente al Gobierno de la Unidad Popular en una hora crítica.

Sin duda, esta demostración abierta de coincidencia con la derecha será pagada en múltiples apoyos en varios centros de poder —como ahora en la Universidad de Chile— y en la consolidación del frente de derecha que sueña con el retorno de Frei en 1976.

Sobre la derecha, no hay una sola palabra. Nada que separe la posición de sus viejos enemigos de su propia línea política. Se advierte el deseo de sepultar las querellas en torno a la Reforma Agraria bajo la Administración Frei en un nuevo entendimiento, sin pactos formales escritos, pero con una coordinación en todos los frentes.

En este sentido, los miembros de la Izquierda Cristiana, que se reunían casi los mismos días que el Consejo Plenario de la DC, deben haberse sentido confirmados por la declaración en su convicción básica de que la Democracia Cristiana se "derechiza". Con su líder en visperas de viajar a los Estados Unidos, con sus militantes trabajando con la derecha en universidades y elecciones complementarias, el PDC sigue fielmente la trayectoria "pendular" de los partidos de centro.

G.

### Big Money

Dos ancianos que vivían de la caridad en el Hogar Israelita, fallecieron en Abril y Mayo del año pasado. Los pobres viejitos hacían una vida retirada del mundo, sin gastar un centavo. Pero tras su fallecimiento, se descubrió algo sensacional: eran multimillonarios. Fueron de joyas de enorme valor, poseían una colección de monedas de oro, acumuladas quizás cuando la fortuna que escondían se había avaluado en tres mil millones de pesos. El poder del dinero es grande. Venidos de otras tierras, huyendo del salvajismo desatado en la vieja Europa, qué temores anidaron en sus corazones? El dinero es un símbolo del poder. En su cuarto del Hogar, sobraban quizás con el dominio del mundo, contentándose con saborearlo con solo la contemplación de las monedas, como el viejo Gobseck de Balzac. Ese hombre tenía el pensamiento duro, y se jactaba de poder comprar a quien quisiera, aunque no lo hacía. Su seguridad estaba en las joyas y monedas que guardaba. Estos dos ancianos temían quizás a otra persecución, y las horas vividas en el espanto se aligeraron con la certeza de tener ahí el "vile metal", para utilizarlo en la desgracia. Y consumieron sus vidas así, obscuramente, contemplando el paisaje metálico, con sus montañas doradas, hechas de monedas henchidas de esperanzas, que ahora han pasado al Fisco.

Hace muchos años atrás, este diario publicó la fotografía de una caja de fondos abierta, con una mano que sostiene un grueso fajo de billetes. El título era impresionante: "el precio de una vida". Se había declarado un incendio, y el hombre se metió entre las llamas para llegar hasta su amada caja de fondos. No obtuvo lo que ansiaba. Las llamas lo carbonizaron y los billetes, chamuscados, quedaron vivos.

El caso de los ancianos hace recordar la enormidad de casos que se han dado y se siguen dando en el mundo de mendigos profesionales que, al morir, dejan fortunas inmensas. Un breve vistazo al archivo de actos humanos, que solemos llevar con alguna indolencia, nos permitiría llenar páginas en este sentido. Los londinenses son maestros, y Conan Doyle nos dejó una aventura de Sherlock Holmes que nos muestra la doble vida de un honrado funcionario, casado y con hijos, que se ganaba el dinero disfrazándose diariamente y cumpliendo ocho horas de esforzado trabajo de mendigo. Aquí en Santiago hay una vieja famosa que suele instalarse cerca de la Catedral. Es enormemente gorda, han pasado los años, y la güagua que mantiene en sus brazos impolantes, sigue de la misma edad, siempre de unos meses no más. Un milagro más del poderoso caballero.

J. T.

## PERSONAJES EN EL TAPETE

Por Víctor Moreira



### José del Carmen, Ferroviario

No lo conoci a este José del Carmen Reyes, pero tengo sobradas razones para ponerlo en el tapete. Y aunque ya esté muerto hace sus buenos años, otros como él podrían cometer un error que casi le cuesta caro a Chile entero.

Este José del Carmen era un buen obrero ferroviario, que algunas gracias debió tener cuando enamoró a una jovencita maestra de escuela pública. Pero las historias de amor de los pobres no son como las de los cuentos de princesas que se casan, tienen muchos hijos, viven largos años y son muy felices. La princesa proletaria de José del Carmen no tuvo muchos hijos, uno sólo. Y no vivió muchos años, sino que murió al mes y medio de tener su crío, tal vez de tuberculosis.

Dos años pasaron antes que el buen ferroviario José del Carmen se fuera de nueva conquista y prendara a otra mujer de esfuerzo, abnegada y buena, que se llamó Trinitaria.

Ella se dio por enterada al tierno cuidado del cabro chico que había recibido de su ferroviario como regalo de casamiento. Buena la madrastra, y el hijastro le salió bueno, también, al revés de los cuentos de princesas en que hijastros y madrastras se odian a muerte, porque ella es mala.

El chiquillo lo adoró. Y a los diez años, el peregrino le hizo una poesía:

El ferroviario José del Carmen arrugó el ceño y le preguntó a su enano: "Dónde la copiaste?"

Y el cabro supo que de algunas cosas muy importantes no podía ya nunca más hablar con su padre. Surgió una grieta entre el ferroviario y su chiquillo. Y la grieta se fue aprofundando cada día, con cada verso nuevo, hasta convertirse en abismo.

"Qué podia significar un verso, entonces, para un modesto obrero ferroviario?

Debia significar algo así como un perder el tiempo, algo un tanto amaricado, o en el mejor de los casos, algo tan absurdo como mirar el vuelo de los pájaros en vez de ganarse el puchero.

Es que la vida de un obrero fue siempre el camino hacia el embrutecimiento total. Se parte faltando a la escuela, porque la escuela le falta a uno. Se comienza en desventaja. Y aunque en el punto de partida la pobreza no duele, porque ha sido siempre así, viene luego la mujer, vienen los chiquillos, y el salario se hace cada día más amargo y más mezquino, y el trabajo se convierte en caos diario donde se muere cada jornada un poco. ¿Versos, entonces? ¿para qué los versos?

Y el cabro chico, el hijo del ferroviario José del Carmen, déle con los versos.

El asomo de las primeras pelusas sobre el labio, las primeras guñadas de ojo, las primeras pipiretas enloqueciendo las hormonas del muchacho, y los versos cada vez más febres y pasionales.

Y el padre severo, austero, ferroviario.

Una de dos, cuando se llega a esa difícil pubertad: o el padre quiebra al hijo y lo demuele, o el hijo quiebra al padre y lo hace sentirse un fracasado. El dilema es terrible cuando la grieta ha surgido desde lo hondo de las diferencias entre dos tipos humanos. El padre queriendo modelar al hijo, y el hijo hecho de arcillas rebeldes resiste medio muriendo, desangrándose a gatas, ante la presión paterna.

Dos tragedias en una. El padre, que hizo las hechuras físicas del retiro, se siente incapaz y fracasado de no haber podido hacerlo a su imagen y semejanza, más allá de su esqueleto. Y el hijo, oscilando entre ser sí mismo, conforme al llamado profundo de su ser distinto, o ser lo que el padre quiera. Morir y matar, sin que siquiera la muerte resuelva el dilema, porque la vida sigue.

José del Carmen nunca le perdonó al chiquillo sus malas. El chiquillo, hecho hombre, nunca se doblegó. Era un doloroso amor entre padre e hijo. Difícil. Casi no podían hablar. Cada verso del muchacho era una puñalada al padre. Cada protesta paterna era una puñalada al hijo.

Ninguno quebró a ninguno. El padre murió en 1938, insistiendo en que su hijo abandonara esos malditos versos. José del Carmen fue de acero hasta su muerte. Pero engendró otro acero.

Ni siquiera disfrazado, escribiendo con seudónimo, pudo el hijo, ya triunfante y dueño de las musas, doblegar al roble. Ni siquiera cuando la brisa poética del primer verso a la madrastra se convirtió en huracán.

Sospecháis, de seguro, que José del Carmen Reyes, el noble y tozudo ferroviario, se lo hubo de ver con su pequeño Ricardo Eliécer Neftalí Reyes Basoalto. O Pablo Neruda, si es de vuestro gusto.

Es seguro que si viviera hoy, el viejo José del Carmen se sentiría sublimemente doblegado; casi con orgullo, con el Premio Nobel de su chiquillo. Y es seguro también que Neruda guarda hoy una lágrima que quería derramar en el hombro de su viejo, si viviera aún.

Lo cierto es que si José del Carmen hubiera quebrado la voluntad de su pequeño, Chile no estaría disfrutando hoy este nuevo Premio Nobel. El error paterno habría sido caro. Que no se repita.

### Hay un Despertar Latinoamericano Irreversible, que Constituye un Reto a los Grandes Países

Reprodujimos una entrevista al embajador chileno, Luis Henriquez Acevedo, en el diario "El Nacional" de Caracas. Venezuela, que da una medida del interés que despiertan los puntos de vista del Gobierno de la Unidad Popular en el exterior.

#### DIJO EN MARGARITA, EL EMBAJADOR DE CHILE:

##### PORLAMAR, 7 (Especial)

"Hay un despertar latinoamericano irreversible, traducido en un sincero nacionalismo que constituye un auténtico reto a los grandes países capitalistas o industrializados que no comprenden que nuestros pueblos desean vivir en plena libertad; ser dueños absolutos de sus riquezas materiales y encontrar sus propios caminos para darse sus propios gobiernos", dijo el Embajador de Chile, señor Luis Henriquez Acevedo, quien se encuentra en Margarita en compañía de su señora esposa en viaje de descanso.

Agregó el Embajador: "Ahora sabemos que la autodeterminación de los pueblos y el respeto a nuestras soberanías políticas, son principios universales consagrados en la Carta de las Naciones Unidas. Toda imposición foránea, toda posición económica o política es rechazada no sólo por los países afectados, sino por el conjunto de América Latina". El Embajador, con más de 31 años en la carrera diplomática por varios países de Europa y América, dijo al responder una pregunta: "Ante tales actitudes nuestras, los Estados Unidos ven solo el fantasma del comunismo. Desgraciadamente EE.UU. hizo el 'gran Negocio' en América Latina, pero no estudió con seriedad la sociología económica, política y cultural de nuestros países. Por eso se ha llegado a producir este abismo.

Agregó el Embajador, que jamás ha habido diálogo entre EE.UU. y América Latina. Frente a nuestras grandes inquietudes para reclamar un justo trato de comercio y en nuestros esfuerzos autodeterminantes, afloran incomprendimientos insolubles por la forma unilateral y caprichosa de actuar de la poderosa potencia del norte; además, mientras queremos entenderlos con el Departamento de Estado, es decir, directamente con el Gobierno de Washington, aparecen las 'manos invisibles' del Pentágono o del Ministerio del Tesoro". Preguntamos al profesor, periodista y diplomático por su país, Chile.

"Magnífico", respondió eufórico, caminando siempre adelante y sin dar un solo paso atrás: por la vía democrática y cívica del voto popular llegamos al gobierno con el Presidente doctor Salvador Allende, ahora estamos conquistando el poder, porque hasta ayer no éramos dueños de nuestras riquezas básicas y el crédito, las principales industrias y la tierra estaban en manos de los grandes consorcios internacionales y de los capitalistas y latifundistas nacionales con una mentalidad de colonos.

El Gobierno del Presidente Allende —continuó— ha recuperado para Chile y

los chilenos, nuestro cobre, salitre, carbón y nuestro hierro. El once de julio pasado fue celebrado el "Día de la Dignidad Nacional" y el de la "Independencia Económica de Chile". Fueron nacionalizadas constitucionalmente con la aprobación unánime del Congreso Nacional, todas las riquezas naturales del país y el cobre, 900 millones de dólares al año pasaron a manos de la nación; además, la Reforma Agraria permite a los campesinos ser dueños de sus tierras y trabajarias cooperativamente con la ayuda y asesoría técnica del Ministerio de Agricultura. La Educación en todos sus niveles está recibiendo un gran impulso. Todos los niños reciben medio litro de leche diario, desayuno, almuerzo, vestuario, zapatos y libros gratuitos por cuenta del Gobierno.

—Señor Embajador, ¿cuál es el panorama socio-político actual de Chile?

—Existe una campaña internacional, orquestada, contra el actual gobierno del Presidente Allende, proveniente de los elementos nacionales y extranjeros que se sienten heridos en sus intereses económicos por los grandes cambios estructurales que se operan en nuestro país. Todos los días, en la prensa internacional se publican mentiras contra Chile. Yo puedo afirmar al prestigioso diario "El Nacional" lo siguiente:

—Chile se exhibe ante América y el mundo como uno de los países más democráticos; plena libertad de ideología, de prensa, sindical y universitaria. El pueblo está unido al lado del Gobierno. La Central Única de Trabajadores coopera leal y patriéticamente con el Presidente Allende; el Ejército, todas las Fuerzas Armadas, los maestros, los intelectuales, los profesionales, los técnicos, etc., en la misma forma.

Manifestó el Embajador que en Chile no hay huelgas obreras, escolares ni universitarias. Todas las fábricas, industrias, escuelas, liceos, colegios y Universidades están en plena actividad. Se puede decir, sin ver desmentidos, que Chile vive un proceso de progreso integral, porque los trabajadores del campo y de las ciudades, como también sus maestros, intelectuales, profesores, etc., trabajan con la mayor intensidad en el cumplimiento del programa de desarrollo socioeconómico y cultural del gobierno de Unidad Popular.

Al margen de mi amistad personal con el Presidente Allende, puedo decirle que es uno de los grandes demócratas de América Latina. Trabaja intensamente por un Chile mejor, todas las fines de semana recorre el país, está en todas partes, donde se reclama su presencia. En el plan continental, Allende ha demostrado ser el gobernante más dinámico de América Latina. Ha visitado la Argentina, Ecuador, Colombia y Perú y fue recibido por los mandatarios y pueblos de estos países hermanos con calor latinoamericano, expresando así que Chile no está solo en este proceso histórico que está vivo.

—dijo finalmente el Embajador de Chile.



**El Presidente Allende, al pueblo de Calama:**

# ESTAMOS ABRIENDO UN GRAN PORVENIR PARA EL MAÑANA

El Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, pronunció en la mañana de ayer, un discurso en la Municipalidad de Calama, como primera actividad de la visita que realiza a esa zona, para llegar hasta los principales centros mineros, donde dialogará con los trabajadores del Cobre.

Durante su discurso, pronunciado desde los balcones de la Municipalidad de Calama, el Primer Mandatario se refirió a distintos aspectos de su gestión, ante una muchedumbre que lo aplaudió y escuchó hasta las primeras horas de la tarde.

A continuación reproducimos en forma completa las palabras del Presidente Allende:

PUEBLO DE CALAMA, MUY QUERIDAS COMPAÑERAS Y ESTIMADOS COMPAÑEROS: autoridades civiles y militares; estimado compañero Luis Villalón, Alcalde de esta Ilustre Municipalidad; Regidores de la Municipalidad del Departamento del Loa.

Quiero agradecer la alta distinción que me confiere esta Ilustre Municipalidad y señalar la actitud democrática de aquellos Regidores que no pertenecen al igual que el Alcalde, a la Unidad Popular, que sin embargo han contribuido para señalar en mí, un hecho extraordinario que me alcanza profundamente al nombrarme Hijo Ilustre del departamento del Loa. Sobre todo, por las palabras que pronunciara el compañero Villalón, al decir que esta determinación del Municipio se debió a la labor realizada por el Gobierno, enfatizando que nosotros hemos cumplido nuestra palabra. Hemos rescatado las riquezas fundamentales de Chile que estaban en manos del Capital foráneo. Esas palabras y la determinación de decir que he cumplido como intérprete de las grandes y amplias aspiraciones colectivas. Quiero señalar, una vez más, que una conciencia nacional hacia imperativa, la medida de nacionalizar el Cobre. Que el Gobierno, al enviar el Proyecto de Reforma Constitucional, tenía la certeza de que el Congreso acogería esta iniciativa, y muchas veces, sobre todo frente al ataque injusto venido desde afuera, de los sectores empresariales y de la prensa, he dicho que por la unanimidad, el Parlamento chileno tomó esta determinación, lo que viene a demostrar como los Parlamentarios han interpretado la decisión, la voluntad, el anhelo del pueblo de Chile, de ser dueño definitivo de su riqueza fundamental. Quiero, al mismo tiempo, agradecer la presencia multitudinaria de hombres y mujeres, jóvenes, ancianos y niños, en el aeropuerto de Calama, lo mismo que el saludado cariñoso que me ha tributado al recorrer las calles de esta ciudad. Y ahora aquí veo una vez más estos rostros que tantas veces vi en las concentraciones que tuvieron, cuando vine, como candidato, en diversas oportunidades. Agradezco emocionado la presencia, a esta hora, inopinada, de miles de hombres y mujeres de Calama, de los partidos de la Unidad Popular y de los partidos, que no siendo de la Unidad Popular, como la Unión Socialista Popular, están aquí para demostrar la Unidad revolucionaria del pueblo de Chile.

## CONVENIO DE REMODELACION

Es también significativo, que se haya firmado la escritura que, como también lo hiciera el Alcalde, establece un convenio entre la Corporación de la Reforma Urbana, organismo dependiente del Ministerio de la Vivienda y esta Municipalidad. Con sus propias palabras, por primera vez hay un plan destinado a remodelar Calama, a construir los servicios fundamentales que reclama esta ciudad. A hermosería, a hacer más grata la vida en esta ciudad, 14 millones de escudos, es una cifra que, no siendo extremadamente elevada, es importante. Y hay que considerar que son miles o cientos, por lo menos, de ciudades de Chile que reclaman inversiones del erario nacional.

He visto también con satisfacción, al pasar en la camioneta que me trae, —que viene en una camioneta abierta para saludar al pueblo— que ya están levantadas un número apreciable de las viviendas que van a servir a los trabajadores de Chuquicamata. Eso quiere decir que en esta zona ha habido posibilidades de trabajo para un sector de los obreros. Y habrá más posibilidades aun, cuando se ponga en marcha el convenio que he aludido. Esto me produce profundo agrado porque yo, que conozco esta zona y que tantas veces he estado en Calama, sé que lamentablemente aquí, como en otras partes, la cesantía, marchaba con su garra el dolor de cientos de trabajadores y sus familias. Por eso, con este plan, con estas construcciones, y con otras inversiones dependientes de los distintos Ministerios, iremos impulsando a este Departamento del Loa. Y sobre todo, se abrirán más grandes expectativas cuando cambiemos, y ahora he venido a esto junto con el Ministro de Minas y los dirigentes superiores de CODELCO, cuando cambiemos, digo, la forma de dirección de Chuquicamata y cuando establezcamos, un vínculo mucho más profundo en ese emporio de riquezas, ayer en manos del capital foráneo, y hoy en manos nuestras, para hacer posible un intercambio, vale decir, para hacer posible que ese mineral compre la mayoría de las cosas que se necesita para afrontarse en esta Provincia, lo cual implicaría, por otra parte, del punto de vista alimenticio, acrecentar los vínculos con la Provincia argentina de Salta y será también un factor que impulse algunas industrias locales aquí en Calama y allí en Antofagasta, para crear más posibilidades de trabajo, y abrir nuevos horizontes a los ciudadanos y ciudadanas de esta región.



NACIONALIZAR DUPONT

Quiero también decirles que la preocupación del Gobierno, ya se ha designado la comisión que nos representa a nosotros para conversar con los dueños de la Empresa Dupont, ya que es nuestro propósito nacionalizarla y esperamos llegar a un trato conveniente y justo (aplausos) con los dueños de esa Empresa. Estimamos que la Dupont, que labora elementos fundamentales en la minería, como son los explosivos, debe ser nuestra, como son nuestras ahora las minas del cobre. Y declaro que es propósito del Presidente de la República entregar la administración una vez nacionalizada, la Empresa, a las Fuerzas Armadas de Chile, lo cual no excluye la presencia en la vida administrativa de ella, a los trabajadores. Pero yo pienso que una empresa especializada en explosivos debe estar en manos de las Fuerzas Armadas de la Patria. (aplausos)

Cuando vine en el avión y no divisaba Calama, minutos antes de llegar al Aeropuerto, me hacía una pregunta íntima: ¿estarán los calameños como siempre para recibirmi? Me hacía esta pregunta, no porque dude del pueblo, sino porque sé que aquí, como en otras partes de Chile, ha habido dificultades en el abastecimiento. Pero también yo sé que el pueblo tiene conciencia de cuál es la raíz profunda de los males que hemos heredado. Y por eso, que habiendo dificultades de abastecimiento, el pueblo presente para saludar, vitorear y aplaudir a su compañero Presidente, es la más alta demostración de lealtad revolucionaria, compatriotas (aplausos).

## LOS PODEROSOS ACAPARAN

Una política de redistribución del ingreso ha permitido que capas sociales que no tenían lo indispensable para comprar los alimentos esenciales, hayan podido hacerlo. Además hemos estabilizado los precios. En un país que siempre, habiendo miles de chilenos que no compraban lo necesario para satisfacer sus necesidades esenciales, tenía que importar todos los años 180 o más millones en carne, trigo, grasa, manteca, y aceite. Pero, admás, ahora, con la política redistributiva muchos chilenos han podido comprar y por lo tanto, a mayor demanda, habiendo la misma producción, lógicamente han faltado algunos productos. Y si a ello se agrega el incremento, se a ello se agrega la nevada, si a ello se agrega la "explosión volcánica", nos encontramos compatriotas y compañeros de Calama, que hemos tenido que soportar durante el azote de la naturaleza, y todavía piensan ustedes cómo ha habido una presión sociológica para ocultar la deficiencia de algunos productos, o la carencia de otros. Cuántos sectores «condonamente» poderosos compran mucho más de lo que realmente necesitan y prácticamente hay miles de chilenos que están acaparando, el que tiene frío, el que tiene un refrigerador y necesita 4 o 5 kilos de carne a la semana, compra 15 porque han encabezado a correr que será la última vez que se va a vender carne. Y esto mismo sucede en muchos artículos fundamentales, telas, lanas, por ejemplo. Hay determinados comerciantes que le dicen a una señora que va a comprar, que necesita por ejemplo 4 o 5 metros, no se va a producir más este género señora, aproveche la oportunidad, lleve unos metros más. Y esa señora cree, compra más de lo que necesita y si piensan que eso se multiplica por cientos de miles de gente que está comprando en las distintas grandes ciudades del país, tenemos la explicación, de por qué faltan algunas cosas, compatriotas. La gente modesta, la gente humilde, la inmensa mayoría de los chilenos, no puede comprar para acaparar y por lo tanto sobre las consecuencias que pesa todavía sobre ellos, con la actitud antifranteral de grupos privilegiados que todavía siguen especulando, satisfaciendo en demasia sus necesidades, mientras miles de chilenos todavía necesitan más alimentos, compatriotas (aplausos).

## CONCIENCIA LATINOAMERICANA

Y como ésta pasa, está mucho más barato en el costo de las cosas fundamentales que los países limítrofes, nosotros queremos contar tanto agrado, que nos vengan a ver, a visitar, a confundirse con nuestro pueblo, peruanos, bolivianos, y argentinos, sentimos perfectamente bien que es justo que los que vengan aquí a visitarnos, compren lo que necesitan para ellos. Pero no compran en demasia. No traten de aprovechar porque aquí un traje, una camisa o un par de zapatos, vale mucho menos, no pretendan comprar 4 o 5 pares de zapatos, dos o tres docenas de camisas o cinco o seis trajes. Porque eso perjudica a Chile, y también tenemos que luchar contra aquellos otros que compran cosas que nosotros hemos tenido que adquirir en el exterior.

General Carlos Prats:

## LOS CHILENOS DEBEN COMPRENDER LA SERENA POSICION DEL EJERCITO

A un año de haber asumido el mando de la Comandancia en Jefe del Ejército, el Comandante General Carlos Prats González se reunió con los periodistas para dar a conocer una declaración en la que resume la labor que él debe cumplir como Generalísimo de las Fuerzas Armadas chilenas.

—Cumplida la labor de un año, señalo, es muy satisfactorio para mí resultar el espíritu de lealtad y disciplina con que el personal ha correspondido al ejercicio de mi autoridad de mando.

El Comandante en Jefe se refirió también a la nacionalización del cobre manifestando que ésta había sido aprobada por el Congreso Nacional, lo que responde al imperativo de la voluntad popular, ya que el Congreso es representativo del pueblo; luego todos los chilenos debemos estar de acuerdo con ello.

El texto de la declaración entregada por el Comandante en Jefe es el siguiente:

Con esta fecha el Comandante en Jefe del Ejército infrascrito ha entregado, la siguiente declaración pública:

Es un alto honor, para mí haber cumplido un año al mando del Ejército de mi Patria.

Asumí el cargo en circunstancias que fueron calificadas como extremadamente graves para la integridad de la comunidad nacional, en instantes muy dolorosos para la Institución misma, por el asesinato de mi ilustre predecesor, el General SCHNEIDER.



UNA VEZ MAS EL EJERCITO dio a conocer a la opinión pública la tradicional línea de las Fuerzas Armadas, dentro del marco de respeto a la constitución.

La disciplina, la vocación profesional y la lealtad de mis subordinados, de todas las jerarquías, han sido factores esenciales para exhibir hoy, ante Chile entero, la honda satisfacción de haber logrado tan patriótico propósito, pese al constante constante de los extremismos, de inmiscuirse a la Institución o a sus miembros en asuntos de la política contingente o de entrometerse en materias internas reservadas. Mi labor pues, ha sido

especialmente difícil y delicada, por coincidir con una nueva etapa histórica del devenir nacional, distinta a la evolución tradicional que yo mismo conociera durante toda mi larga carrera militar.

Es propicia esta oportunidad, para elevar un fervoroso llamado a todos los chilenos, pidiéndoles que respeten la serena posición profesionalista que—irreductible—sostiene y sostendrá el

extranjero, como por ejemplo, repuestos de automóviles. No se llevan, si necesitan bujías, las tres o cuatro que pudieran necesitar, sino que compran cincuenta, cien o más. Y piensen ustedes lo que eso significa en circunstancias que nosotros hemos gastado en dólar, y para ellos es mucho más barato comprar aquí.

Al tomar algunas medidas, no lo hemos hecho para obstaculizar el que vengan turistas, para nosotros, la presencia de argentinos, peruanos y bolivianos, no es la presencia de turistas, es la presencia de hermanos de Latinoamérica, que vienen a Chile porque es su casa, porque somos un pueblo continental, porque tenemos conciencia latinoamericana. (aplausos).

Por eso mismo, ellos deben comprender que no es justo que también compren elementos para llevarlos más allá de nuestra frontera y también tenemos que combatir duramente el contrabando.

## CHILE NO SE DEJARA APLASTAR

Hace 8 o diez días, dos camiones con veinte toneladas cada uno, fueron sorprendidos al norte de Iquique, llenos de alimento para llevarlos a otro país. Poco se comparó y compañeros, el pueblo tiene que entender esas cosas, y tiene que ayudarnos. No pueden solos los funcionarios del Estado responsabilizarse de poner atajo a esas cosas. Es la organización del pueblo, es creando los comités de abastecimiento, es denunciando al contrabandista, es impedir la abusión, es haciendo presente al comerciante deshonesto, que propaga noticias inexactas, como se contribuye al bienestar de todos. Es la conciencia que tenemos que crea, para defendernos, porque ya lo dijeron y honestamente lo repito, y sé que me escucha Chile entero, tenemos por delante horas duros y difíciles. Horas duras creadas por la decisión soberana del Gobierno, y del Congreso de la Patria de haber nacionalizado el cobre. Pero Chile no se va a dejar aplastar, la dignidad de Chile no está en venta ni tiene precio. Y si tenemos que sacrificarnos, lo haremos. Y si tenemos que apretarnos el cinturón, lo haremos. Pero al hacerlo, hay que tener conciencia que estamos abriendo un gran porvenir para mañana, para el niño, para el ciudadano del futuro.

## UNA REVOLUCION PROFUNDA

Siempre las revoluciones implicaron sacrificios, y el pueblo chileno orgullosoamente puede decir al mundo que su revolución es una revolución profunda, hecha por todos los cauces legales, con respeto a todas las ideas y a todas las doctrinas, con respeto a todos los derechos. Con absoluto respeto a todas las creencias.

Cuando una oposición en otros países ha tenido la amplitud que tiene aquí para criticar como se le ocurre, y no sé quién tiene el derecho de impedirlo, pero puedo señalar que a veces se va mucho más allá que una crítica, y se llega, en el caso de la prensa, a abusar extrañamente de la libertad de prensa, sin embargo al extrañamiento de la libertad de prensa.

Compañeros, queremos poder decir estas cosas y que bueno es ver como un pueblo las entiende. Como ustedes aquí, en el Norte grande de la patria, aquí donde durante tantos años se ha sentido lo que es el sectarismo absorbente. En el norte, las riquezas fundamentales del cobre y del salitre, en el sur alimento para entregar en un porcentaje demasiado alto estas riquezas para el desarrollo hidroelectrico del centro.

Cuántos han sufrido los hombres y mujeres del Norte. Cuántas veces tuvieron que recurrir, en el cobre y en el salitre, a la huelga. Cuántas veces tuvieron que recurrir, en las otras comunas. Cuántas veces tuvieron que destacar el esfuerzo combativo de las mujeres del norte, junto a sus compatriotas, para reclamar un pedazo más de pan. Ahora vengo a que Chuquicamata sea, en los momentos que también se discute un pliego, pero vengo a hablar con mis compatriotas los trabajadores del cobre. Por primera vez en la historia de Chile un Presidente viene a dialogar con sus compatriotas, viene a discutir con ellos, a decirles lo que representa el cobre para la Patria y lo que representa para Chile que ellos sean trabajadores del cobre (aplausos).

No vengo a imponer despoticamente mi voluntad, vengo a hacer razones a los trabajadores en su responsabilidad, en la responsabilidad de su Gobierno, porque éste es el Gobierno de ustedes, campesinos y mineros, empleados, profesionales, juventud y mujeres de Calama, este es el Gobierno del Pueblo, este es el Pueblo hecho Gobierno.

Los trabajadores del cobre deben sentirse como nadie, orgullosos de ser trabajadores del cobre, porque cada tonelada más que produzcan tendrá que expensarse en escuelas, en caminos, en industrias, en bibliotecas, en hospitales. Ellos tienen que entender que su esfuerzo junto con dare derecho a una vida mejor, está dando derecho a una mejor vida a miles y miles de sus compatriotas. Por eso dije: el sueldo de Chile es el cobre, como la tierra es el pan. El campesino debe entender que la tierra produce más y se van a alimentar mejor los mineros. Los mineros tienen que entender que produciendo más va a vivir mejor el campesino chileno. Y por eso éste es un Gobierno distinto, porque aquí hay diálogo y contacto, por eso a pesar de lo avanzado de la hora, a pesar de que ustedes no han almorcado y a pesar de las ganas de comerme un choclo, estoy hablando con ustedes (aplausos).

Gracias queridas compañeras y queridos compatriotas. Voy ahora a visitar el regimiento de esta ciudad, a esa Escuela que es un cuartel del Ejército de Chile. Voy como Generalísimo de las Fuerzas Armadas, por mandato de la Constitución Política del Estado (aplausos).

Gracias una vez más y volvete a estar con ustedes, (gracias compañero por haber dicho esa palabra con que iba a terminar mi intervención).

(Venceremos, porque Chile lo necesita! Venceremos porque el pueblo está unido!) (aplausos).



El Vicepresidente de Madagascar declaró:

“Confío en que Chile llegará al fin que se ha propuesto”

Tuve el lunes el privilegio de haber discutido con nuestro presidente, Doctor Salvador Allende, y con nuestro Ministro de Relaciones Exteriores. Me di cuenta que hay muchos puntos de comunión entre el punto de vista del Presidente Allende y la concepción de mi Presidente”, señaló en conferencia de prensa el Vicepresidente de Madagascar, Jacques Rabemananjara, quien se encuentra en Chile, como porta invitado a la celebración de una Semana Africana, organizada por la Universidad Católica y que fue declarado huésped de honor por nuestro Gobierno.

El Vicepresidente Rabemananjara mantuvo conversaciones con el Presidente Allende y altos personeros del Gobierno, en las que se estudiaron las posibilidades de establecer relaciones diplomáticas entre la República de Madagascar y Chile.

## POLITICA DE APERTURA HACIA LOS OTROS PAISES

“Nosotros somos habitantes de una isla y tengo la idea de que estamos separados por la cordillera de Los Andes, en desfile de norte y al Pacífico, también son insulares. Los insulares tienen una nación casi igual de apertura en el mundo, para no ahogarnos en nuestra soledad. La política de nuestro país es con el resto del mundo”

La cuestión de los regímenes tiene que ver con cada pueblo, como nos dijo nuestro Presidente. Nosotros seguimos con interés lo que sucede en otros países, separados por la cordillera de Los Andes, como el Perú, que es un país de montaña, sin embargo, comprendemos el problema de tener un gobierno, sin herencia, de partidos, los problemas que pueden surgir. Tenemos gran admiración por nuestro Presidente que ha llegado a dominar estas dificultades”

“Esto no es la primera experiencia de Gobierno de coalición popular como nos recordó nuestro Presidente. Nosotros seguimos, con interés lo que sigue, Hubo otro en Francia y sabemos, casi al mismo tiempo, que en Chile, hasta el fallecimiento del Presidente Aguirre Cerda, Creo que ustedes son los primeros y los únicos que tienen la experiencia de nuevo. Estamos interesados en esta experiencia. Nuestro Presidente no nos ha ocultado —y agradezco su mucha franqueza al hablarnos— las dificultades que debe afrontar el ciudadano del futuro”

## BATALLA CONTRA EL SUBDESARROLLO

“Nosotros tenemos, los del Tercer Mundo, una gran batalla en común”, afirmó enfáticamente Jacques Rabemananjara —y es la batalla contra el subdesarrollo. No queremos que, en lo posible, la suya sobre nuestras riquezas no esté en nuestras manos. Y como ustedes tienen un sentido democrático de comportarse, tengan confianza en que llegarán al fin que se han propuesto”

“No tengo pretensiones de conocer toda la vida chilena, en los pocos días en que he estado en este país, pero de lo poco que he visto nos ha enriquecido. Son ustedes un pueblo muy simpático y tienen mujeres muy bonitas, y nosotros los malgaches tenemos un gran sentido de la belleza. Por esto, me llevo de mi permanencia en Chile, en lo personal y en lo político, recuerdos muy amables”

## NERUDA: PREMIO NOBEL

“También me interesa que coincidió mi estada con la atribución del Premio Nobel de Literatura a nuestro gran poeta Pablo Neruda. Toda mi vida consideré que la poesía es una de las armas de la lucha por la liberación de los pueblos. Mis obras han sido construidas alrededor de este ideal. El que se haya dado el Premio Nobel a un poeta comprometido es el reconocimiento a la poesía en la lucha de los pueblos. Pueden felicitarse de este hecho que la poesía de Neruda es también una gloria para el Tercer Mundo, además de que en un cuarto de siglo es la segunda vez que un poeta chileno obtenga el Premio Nobel, ahora Neruda y antes Gabriel Mistral”

## MADAGASCAR Y CHINA

Consultados sobre su opinión sobre el ingreso de China a las Naciones Unidas, el Vicepresidente de la República de Madagascar (a 400 kilómetros de costa sureste de África, con 7 millones de habitantes), señaló:

“Madagascar mantiene relaciones diplomáticas con el Gobierno de Formosa. No queremos decir esto: el deseo de dejar fuera del congreso de las Naciones Unidas un pueblo de 800 millones. La entrada de China a la NNU está en la naturaleza



Subsecretario de Transportes:

# MOVILIZACION EFICIENTE AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

EN RELACION CON EL AGUDO PROBLEMA QUE AFECTA A LA COMUNIDAD en lo que se refiere a la escasez en el servicio de taxis, especialmente en la provincia de Santiago y en otros grandes centros poblacionales, La Nación conversó con el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, quien informó sobre las gestiones cumplidas por ese servicio y las nuevas medidas del Gobierno Popular tendientes a solucionar esto, a la brevedad posible.

El Subsecretario manifestó: "Mucho se ha dicho a través de diversos órganos de prensa, que la Subsecretaría tiene facultades para intervenir en la fiscalización de los taxis del país". Agregó: "Eso no es efectivo. Según la actual legislación las facultades de la Subsecretaría se restringen a dos puntos: Establecer las dotaciones o cuotas de cada una de las Municipalidades del país y. Proponer las tarifas de la locomoción colectiva del sector, las que posteriormente son sancionadas por el Ministerio de Economía".

En definitiva, de ello se deduce que según la legislación en alguna medida, se ha restringido la actuación de la Subsecretaría de Transportes, en orden a velar por que todos estos servicios públicos, incluso los taxis, estén sujetos a su tutela y fiscalización para poder con ello brindar un mejor servicio a la comunidad.

De esta manera, hasta la fecha, el asunto fiscalización del servicio de taxis, se ha visto entregado solamente a las Municipalidades y Carabineros, sin ninguna injerencia directa de la Subsecretaría de Transportes, organismo que finalmente debería ser quien vea por el buen funcionamiento de estos servicios.

Importado su vehículo con franquicias y con los beneficios que ofrece la ley al respecto, lo utilicen para fines particulares o lo subarriendan a oficinas especiales de Aeropuerto y Turismo, independientes del servicio Habitual.

Estas medidas, informó Hernán Morales, son las siguientes:

"Comprobado el delito de mal uso, el taxi será decomisado a su propietario posteriormente se llevará subasta, cuyo producto irá en parte, al ciudadano que hizo la denuncia correspondiente y el resto al propietario del auto, quien deberá cancelar los derechos de importación, gravámenes y demás beneficios, que hubieren recibido, con cargo al Ministerio de Hacienda, servicio que lo ayudó a comprar el auto".

También agregó Morales, deberá pagar a la Municipalidad correspondiente, todas las patentes adeudadas por este concepto, desde la fecha de compra hasta la requisición por las autoridades".

#### SERVICIOS ESPECIALES.

En este mismo Proyecto, que

ya fue aprobado por la Comisión de Hacienda en el Congreso, se aprueba, en que la Subsecretaría pueda autorizar servicios especiales de Aeropuerto y Turismo, independientes del servicio Habitual.

"Esto significará un mejor servicio a los pasajeros y será identificado en diferentes colores y modelos".

"Junto con ello", agregó el Subsecretario, "se propuso y fue aprobado el nuevo sistema de taxi colectivo, con tarifas y horarios fijos, establecidos por la autoridad".

En todos estos trámites, la Subsecretaría de Transportes, ha estado trabajando en conjunto con las direcciones generales, las municipalidades y los choferes de la locomoción.

#### LOCOMOCION COLECTIVA.

Finalmente el Subsecretario de Transportes, se refirió al problema de la locomoción colectiva particular, que también se ha visto restringido, debido a las argucias de sus propietarios, quienes han sacado de la circulación urbana muchas máquinas, para enviarlas al servicio particular e interprovincial.

Finalmente señaló: "El Gobierno interpondrá las acciones judiciales del caso, contra los empresarios que hayan vendido y enviado sus máquinas fuera de Santiago sin contar con la autorización legal de la Subsecretaría de Transportes".



HERNÁN MORALES Subsecretario de Transportes, quien informó a La Nación sobre las próximas medidas tendientes a mejorar el Servicio de Taxis y locomoción colectiva, a través de todo el país.

microbuses a otros puntos de la capital será controlado energéticamente por la Subsecretaría. Investigaremos caso por caso las máquinas que no están en el servicio, por diversas razones, las que deberán ser restituidas de inmediato".

Agregó, "que estas medidas serán energéticas e inmediatas, para terminar con esta situación que afecta especialmente a los sectores donde residen grandes masas de trabajadores".

Solamente se autorizarán permisos para viajar fuera de Santiago, cuando lo soliciten, clubes deportivos, juntas de vecinos, agrupaciones estudiantiles, etc., cuando no salgan del territorio de la provincia y con restitución a los servicios normales, una vez cumplido el plazo de vigencia del permiso, para lo cual habrá un estricto control de carabineros".

Finalmente señaló: "El Gobierno interpondrá las acciones judiciales del caso, contra los empresarios que hayan vendido y enviado sus máquinas fuera de Santiago sin contar con la autorización legal de la Subsecretaría de Transportes".

# Listo el crucero de la "Esmeralda" por el Mundo

El 7 de Enero de 1972 zarpa desde Valparaíso para retornar el 28 de Agosto

La Superintendencia de la Armada Nacional tiene todo dispuesto para que el Buque Escuela "Esmeralda" pueda iniciar su decimoseptimo crucero alrededor del mundo y el curso de Guanhanmanas quede apto para su desempeño profesional dentro de las naves de nuestra Escuadra.

El programa del crucero contempla el siguiente itinerario:

FECHA DE ZARPE	PUERTO ZARPE	MILLAS NA VEGADAS	DÍAS EN LA MAR	PUERTO DE RECALADA	FECHA DE RECALADA	DÍAS EN PUERTO
Vi. 7 ENERO	VALPARAISO	2.150	14 ds. 22 hrs	I. PASCUA	Sa. 22 ENERO	1
Do. 23 ENERO	I. DE PASCUA	2.530	17 ds. 13 hrs	PAPEETE	Do. 29 ENERO	1
Lu. 14 FEBRERO	PAPEETE	2.619	18 - 4"	HAWAII	Vi. 3 MARZO	4 días
Ju. 9 MARZO	HAWAII	3.736	26 -	TOKIO	Ma. 5 ABRIL	8"
Ma. 11 ABRIL	TOKIO	1.047	7 - 6"	VLADIVOSTOK	Vi. 19 ABRIL	3"
Sa. 22 ABRIL	VLADIVOSTOK	1.096	7 - 15"	SHANGHAI	Lu. 29 ABRIL	3"
Lu. 1 MAYO	SHANGHAI	906	6 - 7"	HONG-KONG	Do. 6 MAYO	3"
Vi. 12 MAYO	HONG-KONG	2.117	14 - 17"	SURABAJA	Vi. 29 JUNIO	4"
Ju. 1 JUNIO	SURABAJA	3.773	26 - 5"	SYDNEY	Ma. 14 JULIO	3"
Ma. 4 JULIO	SYDNEY	1.408	9 - 19"	AUCKLAND	Vi. 14 JULIO	6"
Mi. 19 JULIO	AUCKLAND	5.772	40 - 2"	VALPARAISO	Lu. 28 AGOSTO	5"



RETRATO DE SARMIENTO: Un retrato al óleo de Fausto Sarmiento fue entregado a la Sociedad de Escritores de Chile, a nombre de la Sociedad Argentina de Escritores, por el Embajador de ese país, José Leandro Gallo. Asistieron a este acto, que fue presidido por el titular de la SECH, Luis Merino Reyes; el nieto de Sarmiento, Mario Domingo Sarmiento, el secretario de Cultura de la Embajada Argentina, Alfredo Camusso III, y numerosos socios de la institución intelectual chilena. En la foto: el Embajador argentino, el presidente de la SECH y el secretario de cultura argentino.

## AQUÍ SU NOTICIA

Promoción de oficiales 1928.

Se comunica a los Aspirantes a Oficiales del Curso de 1928 de Carabineros de Chile, que el almuñero mensual correspondiente al mes de octubre, se efectuará el día 30 del presente en el Club de Carabineros Diccionario 218, a las 13 horas.

Las adhesiones las está recibiendo el Secretario del Curso Aspirante Oficial Asilgado, en la Cooperativa FOR CAPREC Santa Domingo 1060 de 9 a 12 y de 16 a 18 horas, hasta viernes 29 de octubre.

#### LLAMADO A LAS MUJERES.

El "Frente Femenino" de la UP, llama a todas las mujeres dirigentes de la Unidad Popular de la provincia de Santiago, a la de integrar instrucciones para impulsar la formación de las Juntas de Abastecimiento.

Estas juntas se formarán para regularizar el abastecimiento y luchar contra la especulación, aunque existe un problema de abastecimiento que obedece al aumento que ha experimentado el poder comprador del pueblo; este se ve aumentado por el acaecer: el desorden en el consumo y la especulación. Todo ello habrá de ser solucionado por las Juntas de Abastecimiento, poniendo al pueblo. Para ello se cita a todas las mujeres dirigentes de Santiago al salón auditorio del Ministerio de Obras Públicas para hoy a las 18 horas.

#### LOS MEDICOS SE REUNEN.

El próximo sábado 30 se reunirán los médicos de la promoción del año 1936 a festear los 35 años de ejercicio profesional en el Club Médico (Esmeralda 656) con una comida a las 21.30. Los médicos de dicha promoción se reunirán desde que se reúnen a los 10 años para estrechar lazos de amistad y compañerismo en la vida médica.

#### SINDICATO DE SUPLEMENTEROS.

El Comité del Radio Central del Sindicato de Suplementos acordó iniciar al Alcalde de Santiago, por la autorización para la venta de tarjetas de Navidad y adornos de Pascua. Los permisos para la venta serán exclusivos solo para los suplementeros establecidos. Con esto se invitarán las tomas de las calles centrales en las personas completamente ajenas al gremio, hacen competencia.

#### SSS ALERTA CONTRA ESTAFAS.

La Dirección General del Servicio de Seguro Social alerta contra un nuevo sistema de estafa detectado y del cual son víctimas imponentes y pensionados. Individuos inescrupulosos ofreciendo casas del Seguro, a cambio de un pie en dinero que varía entre dos y tres millones de pesos.

La estafa fue conocida por la Dirección del S.S.S. porque algunas de las propias víctimas concurren a denunciarla. En atención a ello, el S.S.S. alerta a todos sus imponentes sobre las estafas. Aclará que el S.S.S. entrega casas exclusivamente en base a inscripciones, a las que llama públicamente VII JORNADAS FORESTALES.

Como ya es tradicional la Asociación Chilena de Ingenieros Forestales tratará en sus próximas jornadas un tema de actualidad para el país y singularmente para el sector forestal. Esta oportunidad el trámite estará dedicado al bosque nativo y las plantaciones artificiales en el desarrollo de la industria de celulosa y papel.

#### Construyen

10.000 casas

El viernes próximo pondrá término a la entrega de antecedentes para el concurso oferta para la construcción de cerca de diez mil viviendas industrializadas, la Corporación de la Vivienda.

El concurso es para las viviendas que se levantarán en las zonas norte, central y sur y las propuestas pertenecientes se abrirán el 9 de diciembre próximo.

El concurso comprende la construcción de las viviendas, así como las obras complementarias y de urbanización. La Corporación de la Vivienda proporcionará planos tipos de arquitectura de carácter obligatorio. La oferta deberá formularse en base a la vivienda CORVI adoptada por el proponente al Sistema Industrializado del Productor.



la revista de historietas cómicas que todos leen. A TODO COLOR aparece los miércoles cada 15 días

# NERUDA Premio Nobel para CHILE en Revista MAYORIA HOY

Fotos e Informaciones Exclusivas  
EXTRA: Folleto con Selección de sus mejores poemas

SOLO Eº 5



## CHECOSLOVAQUIA EN ALGUNAS HECTAREAS

Dieciocho organizaciones participan en el stand que ese país amigo mostrará en la FISA.

En 1.196 metros cuadrados de superficie cubierta y 661 al aire libre Checoslovaquia presenta este año en la Feria Internacional FISA, productos de 18 organizaciones de Comercio Exterior, contribuyendo al mayor intercambio.

La participación, una vez más, es una manifestación de las relaciones estrechas y amistosas entre ambos países, relaciones que se renuevan y profundizan en todos los sentidos.

Entre las empresas que participan este año en la FISA figuran, por orden de prioridad, son: Comercio Exterior Strojimport, Investexport, Technoexport, Pagoexport, Omnipol, Metalimex y otros.

No faltan en las vitrinas del stand el apreciado cristal que con sus diseños attrae la mirada del público que diariamente visitará el stand.

**MEJOR INTERCAMBIO**

Checoslovaquia ha llegado a ser, en los últimos años, un socio comercial significante de Chile, sobre todo en calidad de producto potencial de instalaciones mecánicas, cuyo nivel técnico y calidad son apreciados en el mundo entero.

Este año su participación en la FISA representa un volumen sustancialmente más grande en comparación con las exposiciones checoslovacas pasadas. Entre los planes futuros se pretenden profundizar sus relaciones económicas con los países del área socialista y, con ellos en vías de desarrollo, dando de esta manera la industrialización de estas naciones por mediación de las exportaciones de maquinaria.

Las posibilidades de la colaboración comercial y económica entre Checoslovaquia y Chile se apoyan en la estructura conveniente de las exportaciones de ambos países, en los programas de industrialización y planes de desarrollo de las economías. En el curso del año pasado, el volumen de operaciones del comercio exterior entre ambos países oscila entre 50 y 60 millones de dólares al año.

Los principales destinos de las "exportaciones" checoslovacas a Chile los constituyen las máquinas herramientas, maquinaria textil, de corte y de elaboración de cueros. Se agrigan además a estos produc-

tos: tractores, máquinas para artes gráficas, desbriadoras, cojinete de rodamientos y materiales químicos. Los menores son los abrasivos, tipos artificiales, azulejos, semiproductos textiles, calzado y otros tantos artículos de consumo.

Según manifestó el Director del Pabellón, Ig. Lubomir Silhavy se está cambiando la política de intercambio y se piensa construir verdaderas entidades en nuestro país. Agregó que después de la gira de la misión chilena, donde sostuvieron diversas entrevistas con las autoridades chicanas, se acordaron cuatro proyectos básicos para la producción de motocicletas de 50 centímetros cúbicos, una planta para compresores; una fábrica de materias primas para abonos artificiales y una industria pesada.

En los últimos meses se ha contratado 1.000 toneladas de cobre electrotrío y el primer embarque ya partió, mientras que el segundo de 500 toneladas saldrá en los próximos días.

Entre los otros productos nuevos que se están exportando a Checoslovaquia y tienen muy buena aceptación son los frijoles, además de harina de pescado, 1.000 toneladas, agar, agarrón y aceite de pescado.

**PRODUCTOS DE LA FISA**

La parte predominante de los objetos expuestos en el pabellón de la FISA la representan aquellos productos de la industria mecánica, con marcas registradas, hoy día ya populares en muchos países del mundo.

La mayor participación pertenece a la Empresa de Comercio Exterior Strojimport, que expone torneos, rectificadores y fresaoras en las superficies cubiertas y al aire libre. El segundo puesto lo ocupa Investexport, con máquinas hidráulicas y tolares de tobera y automáticos. La empresa Skodaexport se presenta con una turbina reversible SOLINA y un modelo de una caldera especial. Las empresas Technoexport exhiben un modelo de molino y silo de azúcar, mientras que Pagoexport, está presente con sus motores Diesel y juntas de compresión de aire. Omnipol trae armas de caza. Electrotécnica de Coquimbo presenta instalaciones eléctricas, por ejemplo, una máquina soldadora Diesel, eléctrica o motores trifásicos.

Para seguir al ganador de este Concurso Nacional de Afiches, se ha designado un jurado que estará integrado por un representante del Museo de Bellas Artes, uno de la Universidad Técnica del Estado, uno de la Universidad de Chile, uno de la Universidad Católica, uno del Instituto Latinoamericano de Arte y dos representantes de la Comisión Chilena para la UNCTAD III. Los premios para los favorecidos serán entregados el 15 de diciembre próximo en un lugar que se avisará oportunamente.

Los premios tendrán un monto que se puede considerar entre los más elevados que se han dado en este tipo de certámenes: E\$ 20.000 el primero, E\$ 15.000 el segundo, E\$ 7.000 el tercero y ocho menciones de E\$ 1.000 cada una. Además estará el estímulo de que se hará una edición de 20.000 ejemplares del mejor afiche, el que se distribuirá por todas las ciudades del país.

La empresa Jablonex también expone este año bisutería de cristal y metálica; la empresa Keramita exhibe murales y piedras rectificadoras. Exico muestra calzado, artículos de fantasía y lujo, juguetes y artículos son presentados por la empresa Pragoexport.

Las bases establecen una libertad de expresión de que gozarán los concursantes, cinéndose sólo a una leyenda única, que deberán decir "UNCTAD III, Santiago Chile, Abril Mayo 1972".

Los intelectuales podrán adquirir una exposición de libros de la empresa Slovart y Artia, y discos de gramófonos.

Al mismo tiempo que se observan los diferentes productos se podrán admirar paisajes típicos de Checoslovaquia a través de fotografías colocadas en un pequeño patio, en el interior del stand.

Los interesados podrán pedir las bases y entregar sus trabajos

entre las que unían en parte las distancias entre su escuela y su hogar. Muchos de ellos tienen que andar varios kilómetros bajo la lluvia y viento que son muy frecuentes en la zona.

Frente a esta situación nos dice Alicia Faulbaum, abogada por la escuela socialista, que traga al niño a la escuela donde se concentra se educar y desarrollar, durante el período de clases.

Otra de las grandes preocupaciones de la primera autoridad de Chiloé es el turismo. La belleza de la zona es impresionante, la producción artesanal es notable, los materiales y formas al atractivo de los productos del mar para los amantes de los placeres gustativos es superior a cualquier ponderación.

Solo las épocas de lluvia, el poco de enzu, picorcos, cholas, piuras, choros, zapatos, jaras, cintillas, ostras y otras que son dignas de saborearse son memorables. El que lo probará, lo sabe.

Por esto, también esta semana, el viernes 22, la intendencia presidirá el Consejo Regional de Turismo, para estudiar los medios y formas de mejor promoción de la auténtica riqueza y atractivo de la zona.

Cuando el cronista llegó a Chiloé y tomó la micro para Ancud, decenas de niños subieron y bajaron en distintos pun-

### Jóvenes analizan política juvenil

Con la asistencia del Ministro Secretario General de Gobierno Jaime Suárez y de diversos representantes de nuestra juventud, fue inaugurado en San Francisco de Mostazal, el Seminario sobre Política Juvenil y que se desarrollará durante los días 27 y 28.

En el encuentro participarán representantes de las nuevas generaciones de campesinos, obreros, pobladores, niñez, trabajadores, además de representantes de las ciudades de Valparaíso, Concepción, Temuco, Antofagasta y Arica.

De acuerdo al temario que será abordado en estos días, los asistentes a tan importante evento se abocarán a realizar un estudio acerca de los futuros trabajos voluntarios y procederá a definir, coordinar y planificar las actividades que para el próximo año deberá realizar el movimiento juvenil chileno.

## Contadores del "MOPT" inician su convención

CON UN ACTO QUE SE REALIZARA A LAS 11 HORAS de mañana en la Sala Schaeffer de la Universidad de Chile de Chillán, se iniciará en esa ciudad la Tercera Convención Nacional de Contadores Relacionadores y Zonales, subrogaciones, participación, situación de Contadores administrativos a jornal, a contrata y a honorarios y muchos otros problemas.

Ese mismo día se procederá a la elección de la Mesa de la Convención y a escuchar la cuenta de la Directiva Nacional. Posteriormente se iniciará el trabajo de las comisiones.

La Convención durará hasta el próximo sábado, día en que será clausurada con una comida en la Peña Viola Parca de Chillán.

A este evento asistirán el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, el Subsecretario, Roberto Cullar, el Director General de Obras Públicas, Eduardo Paredes y los directores de los diversos servicios dependientes de esta Dirección General.

También han sido invitados el Ministro de Educación Mario Astorga y el rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kirberg.

Entre los puntos que consulta el temario figuran asuntos gremiales, administrativos, de la comisión de asuntos profesionales y de la comisión de asuntos de organización, bienestar y varios.

Entre los primeros se cuentan la situación de los Contadores con más de 30 años de servicio, problema en la Dirección de Obras Sanitarias, recaudación de fondos, nivelación de remuneraciones con los

profesionales universitarios, asignación de responsabilidad, etc., también en lo que se refiere a asuntos administrativos, se tratará sobre la ubicación jerárquica de los Contadores Relacionadores y Zonales, subrogaciones, participación,

situación de Contadores administrativos a jornal, a contrata y a honorarios y muchos otros problemas.

### Hoy, gran Peña en Chile Ríe y Canta

Hoy, a las 21 horas en la Peña Chile Ríe y Canta, la Célula "Chile Nuevo" del Partido Comunista de "La Nación" realizará una gran fiesta para colaborar con la campaña de financiamiento de dicho partido.

Actuarán especialmente Nono Acevedo, Rolando Alarcón, Héctor Pérez, el Projo Salinas, el Mosca Osorio, el Conjunto Quilmar, Los Panchos Rojos, Hugo Lira, Sinfonia y Color de Chile, Marcelo y Carlos Contreras.

La animación de este espectáculo, que terminará a mediodía, estará a cargo del poeta popular Roberto Contreras.

Entre los primeros se cuentan la situación de los Contadores con más de 30 años de servicio, problema en la Dirección de Obras Sanitarias, recaudación de fondos, nivelación de remuneraciones con los



FUNERALES DE COPILÓDIO OTÁROLA. Escenas de dolor y de profundo recogimiento se produjeron ayer en el Cementerio General durante los funerales del copiloto y mecánico Saturnino Otárola, fallecido trágicamente como consecuencia del volcamiento de la máquina mientras se disputaba el G.P. al Sur de Chile. Dirigentes de la Federación Chilena de los clubes, parlamentarios, pilotos, mecánicos, familiares y gran cantidad de público asistieron a las exequias del malogrado amante de la velocidad.

## la REUNION LATINOAMERICANA SOBRE LA APLICACION DEL ASBESTO CEMENTO EN LA VIVIENDA DE INTERES SOCIAL

Patrocinada por SOC. IND. PIZARREÑO S.A.

con la asistencia de delegados de los países latinoamericanos, de las industrias del asbesto-cemento, representantes de instituciones benéficas que promueven el desarrollo de la vivienda, altos personeros de gobierno, CEPAL, BID, OEA y observadores europeos.

### PROGRAMA

#### JUEVES 28

De 8.30 a 8.45

De 8.45 a 9.45

9.45 a 10.30

10.45 a 11.45

11.45 a 13.00

16.00 a 17.30

17.30 a 18.30

VIERNES 29

8.30 a 10.00

10.00 a 10.30

10.45 a 12.00

12.00 a 13.00

15.00 a 16.30

16.30 a 17.00

SABADO 30

9.00 a 13.00

Visita a Poblaciones construidas con Sistemas en Asbesto-Cemento (Aconcagua y Valparaíso). Salida en Bus desde el Hotel Sheraton.

### Banco de Chile

Ponemos en conocimiento de los señores accionistas que desde esta fecha se encuentran a su disposición en nuestra Oficina Central Ahumada 251, el Dividendo de E\$ Q17 por acción acordado en la Junta General Ordinaria celebrada el 30 de septiembre ppdo.

Se podrá presentar el número de trabajos que se deseñe, llevando cada uno un sello distinto. También aquellos que quieran trabajar en equipo podrán hacerlo, designando entre ellos a una persona del grupo para que los represente.

Los interesados podrán pedir las bases y entregar sus trabajos

Santiago 25 de Octubre de 1971

### LABORATORIO CHILE S.A.

Subgerencia de Adquisiciones

### PROUESTA PUBLICA

#### Nº 6 EN PLAZA

#### ESTUCHES Y ETIQUETAS

Para el dia 8 de noviembre /71  
a las 11 hrs.

Bases y antecedentes solicitarios en Avda. Maratón N° 1315, Subgerencia de Adquisiciones: lunes a viernes de 8.15 a 17.30 hrs.

GERENTE GENERAL

# UNIVERSIDAD AUSTRAL, MOTOR Y FUERZA DEL ALMA VALDIVIANA

Sus objetivos docentes y estudiantiles, tras el compromiso cultural con la reforma.

Su proyecto de expansión contempla un convenio con el BID.

Políticas e ideas dispares no han llegado a ensuciar sus muros. Por MARISA ANDRADE, enviada especial

Enmarcada por el río Calle-Calle y entre verdes prados adornados por las más bellas flores de la región, la Universidad Austral de Valdivia es una de las más jóvenes y modernas del país. De casitas bajas, la mayoría de un piso, pinos de diferentes tonos de verde y el alegre parloteo de sus alumnos, la Universidad es el alma motor de las actividades de la ciudad y de la zona.

Ubicada en la Isla Teja, unida al continente por el puente Pedro de Valdivia, la Universidad Austral que dirige el Rector William Thayer tiene una vida

propia, muy particular, y su objetivo principal es formar profesionales en pro del desarrollo de la región y del país. Creada como una corporación privada de Educación Superior, fue fundada en 1954, y en 1969 se le concedió plena autonomía, condición que le permite conceder títulos profesionales en las diversas carreras que enseña.

Primeras en la ZONA.

En ese andar dinámico y ágil de la máquina universitaria tuvimos la oportunidad de visitarla y damos cuenta de lo que allí sucede. Cómo vive su gente y por qué luchan sus estudiantes.

Con un sol primaveril que tenía mucho de verano, la ciudad de Valdivia, nos recibió con todas

también jóvenes. Docentes de todas las especialidades, especialmente investigadores y científicos trabajan junto a los alumnos para desarrollar una Universidad Regional, a la vez que se convierte en un centro de alto valor cultural.

PRIMERA EN LA ZONA.

En esa andar dinámico y ágil de la máquina universitaria tuvimos la oportunidad de visitarla y damos cuenta de lo que allí sucede. Cómo vive su gente y por qué luchan sus estudiantes.

Con un sol primaveril que tenía mucho de verano, la ciudad de Valdivia, nos recibió con todas

sus galas, "lo que no se acostumbra" nos dijeron. Una avenida de álamos, que dan sombra a la entrada principal y advierte desde un comienzo, la limpieza de sus murallas y también de sus patios.

"Limpia total" de propaganda política, ni siquiera un solo folleto pegado en las puertas o colgada de un árbol, ha ceñido pensar que en la Universidad más Austral de Chile y también del mundo, no se vibrara con la política. Sin embargo esta existe como en todas partes, pero sus alumnos, jóvenes y damas venidas desde diversos puntos de Chile se preocupan de estudiar. Además un factor fundamental les juega en contra, la constante lluvia y la escasez de locales de reunión no les permite juntarse con regularidad.

No es que no nos guste la política, explicaron, sino que en los días de sol preferimos realizar paseos a los lugares cercanos y hay algo que a todos los más jóvenes nos parece bueno, las horas libres las dedicamos a pololear".

Todas las Facultades e Institutos están comunicados entre sí por caminos rodeados de jardines y áreas verdes. La casa central de la Universidad y los departamentos administrativos se confunden con las Escuelas, por donde diariamente y a todas horas transitan profesores con blancos delantales, jovencitas vestidas muy "in" e intelectuales.

Un casino en la parte central

mira en forma ingenua hacia la gran Biblioteca que tiene capacidad para 200 mil libros y miles de revistas. Laboratorios que parecen casitas de verano y pensionados universitarios funcionan juntos en el Campus Universitario que se extiende en una superficie de 80 hectáreas.

La descripción correspondería a una Universidad modelo, a la que todo estudiante chileno deseaba ingresar, guiado por la belleza de la ciudad y la diversidad de carreras que posee.

HACIA EL DESARROLLO.

Dentro de la Universidad se pueden distinguir tres etapas muy claras en su desarrollo. La experiencia de instituir la Universidad Austral como una Universidad Regional, ha determinado la unificación de docentes, investigadores y alumnos en pro del desarrollo.

El sistema de pago es favorable porque es con cargo al fondo de Operaciones especiales y se paga en 25 años. El servicio de la deuda es en 20 años, pero con un plazo de gracia de cuatro años para el plan completo. Luego de seis meses se inicia la amortización de préstamo con un interés de 2,5 por ciento y una pequeña comisión.

Los planes otorgados por el Banco Interamericano son los únicos aprobados con cargo a este fondo.

Así es la Universidad Austral. Alejada de la política capitalina, vibra con sus propios problemas y lucha por surgir dentro del contexto nacional. En ella está la alegría de la juventud que dedica sus horas libres a cantar y a estudiar y que precisamente en los momentos en que nos recibió vivía un ambiente de elección para definir la misión de la Universidad, pero si a diferencia de las Universidades de Santiago esta era silenciosa y dentro de un marco de completo orden.

Los trabajadores viendo afectada su fuente de trabajo solicitaron la intervención del Estado, quien debió asumir la responsabilidad de cancelar estas deudas a los trabajadores.

Posteriormente, una vez

intervenida la empresa, los propietarios en busca de cualquier argucia legal que pudiera ayudarlos y debido al no entendimiento entre los mismos socios, procedió a pedir la disolución de la Sociedad, la que fue legalizada con fecha 28 de septiembre, recién pasado. En estos momentos los trabajadores prácticamente están sin parón y sólo perciben sus sueldos gracias a la intervención efectuada por el Gobierno Popular.

Esta intervención se ha prolongado, muy a pesar de los trabajadores, que quieren cuanto antes la estatización, debido a los graves problemas que han debido enfrentar los intervenientes por las deudas millonarias, que estos señores dejaron al salir de la Empresa.

Finalmente, agregaron

nosotros queremos la regulación para seguir adelante con la estatización definitiva de esta empresa, que en nuestra opinión es la única forma de hacerla productiva.

Y hay mucho más, los dirigentes opinan y quieren decir mucho más. Hablan sobre la explotación sufrida hasta la fecha de la intervención y los graves problemas que debieron enfrentar en esa fecha, pero hay una sola esperanza que aguardan con inquietud: la definitiva estatización de Línea Interprovincial de Transportes.

El Dirigente del Sindicato de Choferes manifestó:

El Presidente del Sindicato de Empleados, Isaías Aguilera, manifestó a La Nación que el sentir de todos los trabajadores es el de obtener una pronto

estatización para poder hacer surgir la empresa, ya en manos

de los trabajadores y del servicio público.

Ayer lo firmaron:

## MIERCOLES GREMIALES

LIT ES RAPIDEZ



DIRIGENTES Sindicales de Línea Interprovincial de Transportes U.I. S.A., quienes solicitan la estatización de la Empresa abandonada por sus antiguos dueños.

Estatización:

## UNICA FORMA DE ASEGURAR NUESTRA FUENTE DE TRABAJO

Por Sylvia Contreras

Por otra parte—agregó—ellos se dieron cuenta que con este nuevo gobierno ya no podían seguir explotando a sus trabajadores y decidieron dejar la empresa abandonada por lo demás ellos ya habían ganado bastante.

Naturalmente—informó otra dirigente—ellos se llevaron toda la plata, antes de partir y no hicieron ninguna inversión en beneficio de la empresa, sino más bien suspendieron pedidos de repuestos, dejando más de la mitad de las máquinas fuera de circulación.

De cuarenta y seis máquinas que posee la empresa LIT actualmente hay 27 de pasajeros y 8 de carga en circulación; el resto no se ha podido arreglar por falta de dinero y repuestos que ellos no encargaron antes de partir.

Por otra parte, informan los trabajadores, no hemos podido conseguir préstamos suficientes por cuanto toda la opinión pública conoce la gran deuda impaga que sus antiguos dueños dejaron en grandes casas comerciales.

SINDICATO UNICO

Interrogados por La Nación respecto a la futura formación de un sindicato único que agrupa a los tres existentes, los trabajadores manifestaron su más completo interés en formar una vez que la empresa sea estatizada y defienda los intereses de todos los trabajadores.

Hasta el momento—agregaron—y desde el 28 de septiembre no tenemos patrón. El interventor sólo debe preocuparse que la empresa marche en buenas condiciones y pagarnos los salarios, lo que ha sido cumplido en su totalidad, que no puede es hacer nuevas inversiones hasta cuando el Estado tome a cargo la explotación de esta empresa, en beneficio de los trabajadores y del servicio público.

Por otra parte, la cancelación de la deuda que dejaron los antiguos dueños no ha permitido hacer ninguna inversión; sin embargo, tratar hasta el momento que la empresa no sucumbe y quedemos todos sin fuente de trabajo.

Finalmente, agregaron nosotros queremos la regulación para seguir adelante con la estatización definitiva de esta empresa, que en nuestra opinión es la única forma de hacerla productiva en forma eficiente.

Y hay mucho más, los dirigentes opinan y quieren decir mucho más. Hablan sobre la explotación sufrida hasta la fecha de la intervención y los graves problemas que debieron enfrentar en esa fecha, pero hay una sola esperanza que aguardan con inquietud: la definitiva estatización de Línea Interprovincial de Transportes.

El Dirigente del Sindicato de Choferes manifestó:

El Presidente del Sindicato de Empleados, Isaías Aguilera, manifestó a La Nación que el sentir de todos los trabajadores es el de obtener una pronto

estatización para poder hacer surgir la empresa, ya en manos

de los trabajadores y del servicio público.

CANCILLER VIAJA A LIMA

A las 9 horas de ayer viajó a Lima el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeida, con el objeto de participar en las reuniones de CECLA a nivel ministerial, como también en la reunión de los 77. El Ministro partió desde Pudahuel en el vuelo de Air France.

MINISTRO SUMARIANTE

El Gobierno ha solicitado a la Corte de Apelaciones de Temuco la designación de un Ministro en Visita para que investigue, a través de la Ley de Seguridad Interior del Estado, los incidentes ocurridos en el Fondo Chéque de la provincia de Cautín.

Nueva Imperial: había muerto un dirigente campesino.

Añadió que hasta el mediodía no tenía ninguna información, pero que se habla: dado los órdenes pertinentes para que el personal policial del Retén mas cercano se trasladara al predio.

Sin embargo, hasta esa hora no se habían obtenido los datos necesarios ya que la unidad policial más cercana dista por lo menos 20 kilómetros del fondo, a través de caminos muy difíciles y donde no existen las comunicaciones telefónicas.

MINISTRO SUMARIANTE

El Gobierno ha solicitado a la Corte de Apelaciones de Temuco la designación de un Ministro en Visita para que investigue, a través de la Ley de Seguridad Interior del Estado, los incidentes ocurridos en el Fondo Chéque de la provincia de Cautín.

Por el momento, los antecedentes están en manos de la justicia ordinaria, según lo informó ayer, Daniel Vergara.

Vergara desmintió al mismo tiempo las informaciones que se publicaban en el periódico.

Este dividendo se pagará desde el 12 de Noviembre del presente año en las oficinas de la Sociedad.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos del pago de este dividendo el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 6 al 12 de Noviembre próximo, ambas fechas inclusive.

El Gerente

ORGANIZACION KAPPES

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA "LA AMERICANA"

Pago de Dividendo

El Directorio acordó entregar a los señores accionistas un dividendo de \$15.- por acción.

El pago se efectuará en las Oficinas de la Compañía a partir del 11 de Noviembre próximo y para estos efectos el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 17 al 10 de Noviembre, ambas fechas inclusive.

Santiago, 27 de Octubre de 1971

El Gerente General

MANANA SE EFECTUARA EL 162º SORTEO DE BOLETAS DE COMPROVANTAS Y SERVICIOS

Mañana, jueves 28 de octubre de 1971, a las 8 1/2 horas en el local de la Policia Chilena de Beneficencia, Impresos Internos efectuará el 162º SORTEO DE BOLETAS DE COMPROVANTAS Y SERVICIOS, en el que participan todas las boletas de Comprobantes y Servicios y Valores de Cajas Registradoras autorizadas por dicho Servicio, emitidas en el mes de SEPTIEMBRE de 1971.

Se nos ha informado que este Servicio tiene la siguiente programación de premios:

UN PREMIO MAYOR DE 250.000 escudos; Dos premios de 80.000 c/u; Diez premios de 20.000 c/u; Trescientos premios de 2.000 c/u; Seis premios de "aproximaciones" y "Ternas", respectivamente.

Como es habitual, la entrada a la Sala de Sorteos, en Galería Antonio Varas N° 1120 - piso 10° SANTIAGO, local de la Policia Chilena de Beneficencia es gratuita.

Aemás, estarán premiadas con 500 escudos c/u todas las boletas emitidas por cualquier firma comercial, indus-

trial o agrícola del país y de cualquier fecha de SEPTIEMBRE de 1971 cuya numeración completa coincide con la de la Boleta que resulte favorecida con el PREMIO MAYOR DE 250.000 escudos, asimismo, serán premiadas con 220 escudos c/u aquellas boletas emitidas también en cualquier fecha de SEPTIEMBRE de 1971, cualesquier que sea el negocio o empresa que la haya emitido o impreso, las cuales coinciden con las tres últimas cifras del número de la boleta que obtenga el PREMIO MAYOR DE 250.000 escudos son los premios de "aproximaciones" y "Ternas", respectivamente.

Como es habitual, la entrada a la Sala de Sorteos, en Galería Antonio Varas N° 1120 - piso 10° SANTIAGO, local de la Policia Chilena de Beneficencia es gratuita.

Dividendo N°16

Por acuerdo del Directorio se distribuirá a los Señores Accionistas un dividendo a cuenta de las reservas acumuladas para accionistas, de \$10.00 neto por acción.

Este dividendo se pagará desde el 12 de Noviembre del presente año en las oficinas de la Sociedad.

FABRICA DE CONSERVAS LA VEGA S.A.

Dividendo N°16

Por acuerdo del Directorio se distribuirá a los Señores Accionistas

un dividendo a cuenta de las reservas acumuladas para accionistas,

de \$10.00 neto por acción.

Este dividendo se pagará desde el 12 de Noviembre del presente año en las oficinas de la Sociedad.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos del pago de este dividendo el Registro de

Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 6 al 12 de Noviembre próximo, ambas fechas inclusive.

El Gerente

Kirberg, y en representación de INACAP, Francisco de la Fuente, Presidente del Consejo.

El acto contó con la asistencia

masiva de trabajadores,

participantes de los cursos de INACAP y autoridades de los tres organismos.

Un importante acuerdo

suscrito ayer entre la Central

Unica de los trabajadores

y el Instituto Nacional de Capacitación Profesional

se comprometieron a impulsar

efectivamente

programas de capacitación profesional,

destacándose esta acción

en el plano de nivelación tecnológica

para trabajadores en las

emp



# a través de Chile

Concepción

## INSTITUTO DEL MAR PODRIA SER INSTALADO EN LA ZONA

Un completo informe emitido al Ministerio de Educación, la Comisión que en la provincia estudió las probabilidades que ofrece la Cuenca del Bío Bío para la instalación del Instituto de Recursos del Mar y Construcción Naval.

La comisión local—encargada del estudio—estuvo integrada por el Decano de Química y Farmacia, profesor Valdáviles; por el Técnico de INDAP, Edgardo Salazar; Félix Villar, CORFO; Adriano Morales, Jefe Regional de la Oficina de Planificación; René Carvallo y Juan Hernández, de la Comisión Técnica.

## EL INFORME

En el informe se indica que el Instituto Pesquero se podría instalar en la zona. Aquí se centralizan fundamentalmente los procesos de captura, industrialización, comercialización y servicios de toda la actividad pesquera comprendida entre la desembocadura del río Itata por el norte y Tirúa por el sur.

Talcahuano y San Vicente son los lugares habituales de desembarque de la flota industrial dedicada a la pesca de sardinas, anchoa, merluza, etc. Por

otro lado, también Talcahuano es la base de las embarcaciones de camarones, que abastecen las dos empresas elaboradoras de camarones y langostinos congelados con que cuenta la zona.

## RIQUEZA EN PECES Y MARISCOS

La zona es rica en peces y mariscos. Entre los primeros cabe destacar la anchoveta, merluza, jurel, cangrejo, sierra y entre los segundos están las chilcas, ensaladas, locos, machas.

Aemás, la producción de aceite, la elaboración de conservas, la producción de camarones congelados, la producción de especies saladas y ahumadas sindicán a la región como el sitio donde se centraliza en gran parte la actividad elaboradora de los recursos marítimos. Además los desembarcos que se efectúan por los puertos de San Vicente y Talcahuano son ampliamente conocidos y como referencia se puede indicar el aporte que da la zona a la producción nacional.

## SECTOR ARTESANAL

Otro aspecto importante que avala el deseo de que el Instituto mencionado quede en esta región es la actividad artesanal, cuya importancia es grande a nivel regional y nacional.

Los pescadores artesanales centran sus esfuerzos principalmente en la captura de especies finas, así como en la extracción de mariscos y algas. Y en Concepción y Arauco esta población asciende a un número de tres mil 446 personas, con matrículas representando el 26.2 por ciento del país.

Las embarcaciones existentes son alrededor de dos mil, un 37.8 por ciento del total nacional.

Fuera de esto, operan en la región 25 empresas industriales, con 32 plantas dedicadas a la elaboración de conservas.

A lo antes expuesto, se añade el aspecto educacional. La Universidad de Concepción, la sede de la Técnica, las Escuelas Industriales de Lota, Schwager-Lebu, Talcahuano, Concepción y Tomé y el Instituto de Capacitación Profesional, consagran en gran parte sus actividades a la investigación marina, a la construcción de naves y a la industria conserva.

Por todos estos antecedentes, la Comisión concluyó que dado que la zona tendrá la oportunidad de contar con un Complejo Industrial Pesquero, el Instituto debe ser instalado junto a él. Las mejores condiciones las reúne Colcura, ubicado a escasa distancia de la zona minera y de Concepción y Talcahuano.

En el mencionado lugar se dispone de terreno suficiente como para construir el Instituto y se ofrece al Ministerio de Educación —sin costo— una superficie inferior a los mil metros cuadrados.

Así como Concepción desea el Instituto, también Coquimbo pelea por él, siendo una comisión especial la encargada de decidir en última instancia cuál será la región favorecida. (Freddy Espinoza, Correspondiente).

La Serena:

## APOYO AL GOBIERNO EN CONGRESO EDUCACIONAL

Con la participación de 300 delegados, se efectuó en La Serena el Congreso Regional de Educación, durante los días 22, 23 y 24 de octubre.

Estuvieron en este torneo el Superintendente de Educación Iván Núñez; el jefe Nacional de Coordinación Regional, Orlando Retamales, la Directora General de Educación Primaria, Fresia Urrutia; los dirigentes nacionales del SUTE, Mario Astorga y Braulio Albaracín, delegados del magisterio de la provincia de los Centros de madres, Juntas de Vecinos, etc.

Iván Núñez, Superintendente de Educación, señaló a La Nación que en este Congreso se logró un amplio espíritu unitario entre todos los sectores de la comunidad y se tuvo un elevado nivel en las discusiones, desde donde surgió el apoyo unánime a la política educacional planteada

por el Gobierno de la Unidad Popular.

“Por primera vez, indicó Núñez, la comunidad participa en la elaboración de esta política educacional, junto a los funcionarios del Ministerio. Apoyando coherentes, orientando y discutiendo lo que es mejor para el país”.

Este Congreso acota ha sido muy positivo, todos los sectores de diversas tendencias políticas indicaron sus puntos de vista y posiciones. Reiteró la gran calidad del evento, su organización, armonía y unidad con que se trabajó, donde los integrantes estuvieron conscientes de que hay que ir a un cambio total de las estructuras a la democratización de la enseñanza. Las conclusiones logradas “dan una muestra clara de la tónica que aquí predominó. (Correspondiente).



La Banda Instrumental de Estudiantes de Chile Chico, integrada por veinticinco niños, cuyas edades fluctúan entre los 10 y los 14 años, visitará Santiago. El Concierto fue invitado a participar en un Festival Musical, patrocinado por la Facultad de Ciencias Musicales de la Universidad de Chile,

que se inaugurará el 15 de noviembre próximo. Durante su estadía en la capital, los pequeños conocerán diversos organismos y centros y visitarán el diario La Nación, a cuyo personal deleitarán con sus interpretaciones.

## ALCALDE DE CARTAGENA ACLARA INCIDENTE

EL ALCALDE DE CARTAGENA, FERNANDO ROSSI Marchetti, ha denunciado la campaña en que está empeñada la oposición para impedir el buen éxito del Gobierno Popular. Es así como ha declarado que ante una versión de los ediles demócratascristianos, en el sentido de que el regidor de ese partido Carlos Corsi habría sido agredido por el regidor Pompeyo Ortiz, la verdad de los hechos es la siguiente.

El miércoles pasado, a las 18 horas, se encontraban en la Sala de Sesiones de la Alcaldía los regidores Gabriel Tobar y Carlos

Corsi. A las 18.10 horas se incorporaron a ella el regidor Fernández, ni ninguna otra persona presente en la Sala de la Alcaldía.

Los ediles de mayoría del municipio de Cartagena aclaran a la comunidad que el incidente no es otra cosa que la prolongación de una campaña premeditada contra la acción constructiva de la Unidad Popular. E indican además que en una asamblea anterior los mismos ediles plantearon la ilegalidad de la sesión en circunstancias que debían tratarse en ella asuntos de suma importancia, como era el pago de los sueldos y salarios de los trabajadores municipales.

## El Stand Argentino es el más grande de la FISA.

Mañana será inaugurado el Pabellón de Argentina, que nuevamente expone sus mejores productos en la IX Feria Internacional de Santiago, FISA. La organización del pabellón estuvo a cargo de la Confederación General Económica de la República Argentina, por convenio suscrito con la Subsecretaría de Comercio Exterior.

El Pabellón de la Argentina en la IX FISA organizado por la CGE, destaca los siguientes detalles:

Tiene 6.000 m<sup>2</sup> de superficie

tiendo, por lo tanto, el de mayor

dimension de todos los pabellones

de los distintos países que asisten a la muestra.

Participan en él, 147

expositores industriales,

comerciales y de exportaciones

privados, así como numerosas

reparticiones oficiales del Estado

Argentino.

Se ha organizado un seguro

general colectivo que cubre todos

los riesgos posibles que puedan

afectar al Pabellón y a cada uno

de los expositores concurrentes.

Se han preparado para

distribuir durante los días en que

permanece habilitado el Pabellón,

folletos explicativos sobre la Argentina y los

expositores participantes en

la representación de nuestro país.

Un asesor comercial designado

por la CGE, y que permanecerá

permanentemente en el Pabellón

estará a disposición de los

expositores y posibles

interesados compradores de los

productos argentinos

presentados. También

funcionarán oficinas afectadas a

ese fin que atenderán a los

interesados en los horarios que

no cubra la Feria.

VIAJE ESPECIAL DE EMPRESARIOS

Con motivo de la inauguración del Pabellón el día indicado—28 del corriente—la CGE ha organizado un viaje especial para expositores, empresarios y sus familias, a fin de facilitar su concurrencia a la muestra y recorrer parte de la República hermana.

La delegación empresaria

argentina será encabezada por el

presidente de la Confederación

General Económica de la

República Argentina, José B. Gelbard, quien, además,

participará en la ceremonia

en la Escuela BLAS CUEVAS, el

Presidente Salvador Allende se

dirigió a la antigua casona,

ubicada en el mismo cerro

Cordillera, y que se encuentra

actualmente debido al

terremoto en la que dejó el

lugar y la atmósfera que

trasciende la vivienda.

En esa oportunidad, Tencha

recorrió toda la casa

interiorizando acerca de su

funcionamiento y mantenimiento,

como también de la labor que

realiza la Comisión Encargada,

por medio de la cual se han logrado

algunas mejoras prácticas.

También conoció el Libro de

Vistas, donde se admira de la

cantidad de firmas y frases

hermosas en favor de la Casa

de Tencha.

NOTA INGRATA

La única nota ingrata de la

visita presidencial a la Casa de

Lord Cochrane, fue el robo de un

candelabro de bronce por parte

de un grupo de muchachos que

entró en la comitiva.

Se informó a LA NACION sin

embargo, que se estableció la

pista de los hechos, que serían

unos jovencitos, bien que sin

duda cometieron un delito de

pésimo gusto.

## VALPARAISO



El Presidente Allende en su visita al Museo del Mar “Lord Cochrane”, junto al Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, su esposa Tencha, el comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Luis Eberhard el Intendente de Valparaíso Carlos Soya y el alcalde subrogante régional José Tencha, observan la maqueta primitiva de

## PRESIDENTE ALLENDE VISITO MUSEO DEL MAR “LORD COCHRANE”

VALPARAISO. (Por Sara Vial. Correspondiente). UNA INESPERADA VISITA A LA CASA DE LORD COCHRANE. Museo del Mar hizo en la mañana del domingo el Presidente Allende con su esposa Tencha, el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, el Ministro de Educación, Mario Astorga, y autoridades porteras. Finalizada la ceremonia en la Escuela BLAS CUEVAS, el Presidente Salvador Allende se dirigió a la antigua casona, ubicada en el mismo cerro Cordillera, y que se encuentra

actualmente debido al mal estado en que la dejó el terremoto de julio pasado.

La Comisión encargada de la Casa envió hace poco una carta al Presidente, informándole de la comemoración que se hará en ella el 28 de noviembre próximo, con motivo de cumplirse el 153 aniversario de la llegada a Valparaíso de Lord Cochrane.

Durante la visita a la construcción de aeronaves coloniales, Allende impuso de los daños que causó el terremoto y admiró la belleza extraordinaria del emplazamiento de la casa en un flanco del cerro, como asimismo la primitiva maqueta y los obsequios que la Reina Isabel de Gran Bretaña hizo a nombre de los familiares de Cochrane, cuando se terminó su restauración.

Se trató de un amolado de comedor, candelabros de plata, cuernos de res y otros objetos que el Presidente de la Nación adoró.

En esa oportunidad, Tencha

recorrió toda la casa interiorizando acerca de su funcionamiento y mantenimiento, como también de la labor que realiza la Comisión Encargada, por medio de la cual se han logrado algunas mejoras prácticas.

También conoció el Libro de Vistas, donde se admira de la cantidad de firmas y frases hermosas en favor de la Casa

de Tencha.

NOTA INGRATA

La única nota ingrata de la visita presidencial a la Casa de Lord Cochrane, fue el robo de un candelabro de bronce por parte de un grupo de muchachos que entraron en la comitiva.

Se informó a LA NACION sin embargo, que se estableció la pista de los hechos, que serían unos jovencitos, bien que sin duda cometieron un delito de

pesimo gusto.

Caso de la Anciana:

## Juez realizó visita al sitio del suceso

# ARAYA, CRISOSTO, PINO Y OSORIO EN EL ATAQUE CHILENO

Esta noche en el Estadio Centenario, de Montevideo, se enfrentan los equipos de Chile y Uruguay. El plantel nacional regresa mañana en la mañana.

MONTEVIDEJO. Por teléfono. Cerca del medio día de ayer, "La Nación" conversó con el técnico de la selección chilena de fútbol alojada en el Hotel Columbia Palace, uno de los hoteles más elegantes de la ciudad uruguaya, ubicado en Pocitos.

Raul Pino señaló que el mismo día de la llegada, el uno, el equipo había entrenado en la tarde en el Estadio Centenario, lugar donde se realizará esta noche el match entre las selecciones de ambos países. Esta noche volveremos a entrenar a la hora del partido. Felizmente no hay problemas de lesionados ni enfermedades. Todos están físicamente muy bien.

—¿Quién juega?  
—Estoy esperando el entrenamiento de esta noche para decidir quién juega.

—En el arco y la defensa no hay problemas?

—No hay problemas, juegan Nef, García J.



LA PIZARRA "TACTICA", el entrenador Eugenio Silva la tiene en el piso. Los hockistas cordinos muestran su aplicación.

Empieza el viernes

## NACIONAL DE HOCKEY EN LA ANTESALA

Ocho selecciones disputan el cetro del quinto torneo juvenil.  
Banco de Chile, organizador del campeonato, tiene todo listo.



Alonso le corresponde el turno a los hockistas juveniles. Y de paso, la organización del V Torneo Nacional al bicho —en lo que a la fiesta de hockey-patin—, Club Banco de Chile Integrante de la Asociación Las Condes.

La fiesta de patines y chequeras

se realizará del 29 de octubre al

2 de noviembre en la cancha del

Club Chiloé (Jeronimo de Alder

1420 Vitacura) reunirá a los

representantes de las asociaciones de

Asociación, Viña del Mar, Uni-

versidad Técnica, Ferroviarios,

Santiago, Las Condes, San Mi-

guel y Universidad de Chile.

Las diversas delegaciones

convocadas que deben emprender desde mañana quedaran

reunidas en la Casa del Sindi-

cato, institución que ha

cooperado como un solo hom

bre (rama de hockey), pa-

ra llevar a feliz término una

impresión por su juego.

Ese mismo equipo (su base es

el Club Banco Chile) jugará en el

V. Nacional. El plantel está inte-

grado por Mario Argandoña, Ra-

fael Amenabar, Rodrigo Benavides, Jorge Torreblanca, Marcelo Agost, Sergio López, Manuel

Amenabar, Daniel Arispe, Mario

Leiva, Claudio Santander, y Ale-

xandro Pincheira.



JULIO CRISOSTO. Debuta en la selección. Tiene pachorra y calidad para conseguir triunfar.

## Paredes sigue grave

En estado de suma gravedad continúa en la Posta Central de la Asistencia Pública el piloto de automovilismo deportivo Fernando Paredes, que el domingo volcó a la altura de Chimbarongo.

De acuerdo a informaciones proporcionadas en la federación Chilena de Automovilismo, los

médicos que lo atienden no han dado el pase respectivo para que sea trasladado a Estados Unidos, debido a la gravedad del paciente.

Si embargo, la Asociación de Volantes, club al cual pertenece el piloto, tiene todo dispuesto para trasladarlo a Norteamérica inmediatamente después que sea autorizado.



EL ARQUERO MARIO ARGANDONA le ajusta el freno al patín de Jorge Torreblanca.

## IGNACIO PRIETO A UNION

Empató La Serena y apareció Donato.

Llegó temprano hasta el hall central de la casa del fútbolista profesional. Estuvo locuaz, lo que no constituye ninguna novedad, pero esta vez gracioso. Al nombrárselo a un entrenador conocido por todos, preguntó quién es ese señor, un doctor... un médico?

Le recordamos que el había

llegado a la división de ascenso,

que había empezado a darse a conocer en Ovalle. "Orgullo

tengo de haber empezado ahí,

todos deberían hacer lo mismo,

entrenar en el ascenso porque ahí

se aprende... y no llegar y empe-

zar con un equipo de primera

división... Yo tengo mucho que

enseñar... esto que hizo San

Felipe frente a Colo Colo lo hice

y con Wanderers, o hice y estuve

19 fechas invicto... nadie ha

podido matarme el punto... na-

die... estuve 19 fechas sin per-

der... estuve... y ahora todos

juegan como lo inventé yo, con

un triángulo. Si Jorquera de

Valparaíso, lo publicé y todo...

con dibujos... ahí aprendieron

todo... Pero no enseño más...

como, dijo Cesarini, Don Renato...

me dijo no avive más a nadie...

Donato... Jorquera lo publi-

có... puso los dibujos... En La

Nación salieron... ¡qué me van a

dicir a mí! Simpatético. Donato.

Divertido.

PROGRAMACION.- Cerca de

las once de la noche terminó de

dialogar con algunos delegados

el directorio que preside Carlos

Piassi por ausencia de Abumor.

La larga espera por la

programación se debió a la inten-

ción de varios equipos de jugar de

noche y además conciliar la

posibilidad que Colo Colo, que en

esta fecha juega frente a Green

Cross de Temuco lo hiciera en el

Nacional. Este partido es para la

televisión, por ser la segunda

pareja en importancia. El progra-

mado quedó con dos encuentros el

sábado, a las 17:30 horas

Magallanes con Audax Italiano

en el clásico de los colistas y a las

21:30 horas en el Nacional

Universidad de Chile con Deportes

Concepción.

El domingo a las 20 horas,

Colo Colo con Green Cross de

Temuco. Todos los restantes

encuentros se juegan en provincias

a las 17:30 horas, es decir

media hora más tarde que la

fecha anterior, salvo el match de

Everton - San Felipe que se juega

el lunes, a las 17 horas en Quillota.

COLO COLO.- Si consigue

pasajes para el lunes en la ma-

ñana al Norte. Tiene oferta para

jugar dos encuentros, el lunes en Taipa

y el miércoles en Ancud.

Les pagarán 120 mil escudos, es decir, sesenta por cada partido.

El encuentro en Taipa es para las

18 horas y en Ancud a las 22.

LOS ARBITROS.- Una reunión

con el directorio sostuvo el Comité

de Arbitrios profesionales. Se

llegó a un arreglo para hacer las

designaciones de los jueces para

las próximas fechas, tal como lo

acordó el Consejo de Delegados

en la semana pasada. El Comité

designa ocho árbitros para los

seis mejores partidos o para los

seis encuentros más trascenden-

tes de la fecha, es decir

considerando la importancia de

los encuentros por los primeros

lugares y por los últimos.

ASCIENSO.- Programa doble

para el próximo sábado en el

Estadio San Eugenio. A las 15

horas Santiago Morning con

Independiente de Cauquenes; a

las 17 horas, Ferroviarios con

Palestino. En Quillota ese mismo

sábado a las 17 horas San Luis

con Naval. El domingo: Ovalle

- Iberia - Badminton - Cogumbo y

Nublense con Lister Rossel. El lunes

en San Antonio, San Antonio con Colchagua.



IGNACIO PRIETO. Unión lo quiere. Nacional no tiene problemas.

# SERGIO MESSEN SALE DEL ATAQUE DE COLO COLO

Lo reemplaza Carlos Diaz. Carlos Caszelli completó dos meses sin asistir a los entrenamientos. Probables sanciones.

Pocas novedades en el entrenamiento de Colo Colo; pero las pocas, de cierta importancia. En materia de asistencia, el primer asunto más o menos delicado y sólo el cual la dirección técnica se lo está "muy clara". Se trata que ayer en la práctica del Estadio Gasco, no asistió Carlos Caszelli, quien con esto completa dos meses de ausencia. Inicialmente el jinete derecho fue enviado y al final de esto se le dio autorización para que no entrenara. Sin embargo, como ya ha pasado tiempo y a Caszelli le fue retirado el yeso, existe la impresión de que no asiste a los entrenamientos simplemente porque no le da la gana. El problema lo tendrá que resolver Hormazábal, luego que logre conversar con el jugador, quien por supuesto tendrá que dar alguna explicación.



CARLOS CASZELLI: sigue perdido de los entrenamientos de Colo Colo

Aparte de Caszelli hubo otros dos ausentes, pero ambos por causas justificadas. Leonel Herrera que está en la selección y Pedro Gaitán, que aún no está restablecido de su lesión. El resto del plantel no tiene problemas y salvo Jorge Toro, que accusa un golpe a su rodilla derecha y que sin embargo cumplió con todas las normas de la práctica física dispuesta por el profesor Sergio Lillo.

El entrenamiento estuvo especialmente centrado hacia el aspecto físico, que los jugadores aceptaron de muy buena voluntad. No ocurrió lo mismo cuando llegó el momento de hacer fútbol. En esta parte de la práctica, muchos de los cracks del cuadro y algunos que no lo son, pidieron "descanso", lo que dio a entender que el fútbol los tenía saturados que es la manera elegante de decir que estaban "choreados" de la pelota, de los goles y de todo lo demás.

En relación con este asunto de los goles, que tanta falta le hicieron a Colo Colo en el match con San Felipe, se propuso o mejor dicho se dejó, entreverse en la práctica una novedad importante: salió Sergio Messen del ataque y lo reemplaza Carlos Diaz. La razón de esta marginación preventiva, porque tiene este carácter, es bien clara y bastante atendible. Messen es un buen jugador, nadie lo pone en duda, pero por muy buen jugador que sea, no puede jugar bien si físicamente está excedido de peso, como efectivamente lo está. En estas condiciones, la directiva alba le hizo nota a Hormazábal que era preciso tomar algunas medidas para que el centro delantero pusiera más interés en los entrenamientos, pues de otro modo sería sancionado. Mientras tanto, "róge" la otra decisión: sale Messen del ataque y no volverá a él hasta que no consiga rebajar de peso

ción. Aparte de Caszelli hubo otros dos ausentes, pero ambos por causas justificadas. Leonel Herrera que está en la selección y Pedro Gaitán, que aún no está restablecido de su lesión. El resto del plantel no tiene problemas y salvo Jorge Toro, que accusa un golpe a su rodilla derecha y que sin embargo cumplió con todas las normas de la práctica física dispuesta por el profesor Sergio Lillo.

El entrenamiento estuvo especialmente centrado hacia el aspecto físico, que los jugadores aceptaron de muy buena voluntad. No ocurrió lo mismo cuando llegó el momento de hacer fútbol. En esta parte de la práctica, muchos de los cracks del cuadro y algunos que no lo son, pidieron "descanso", lo que dio a entender que el fútbol los tenía saturados que es la manera elegante de decir que estaban "choreados" de la pelota, de los goles y de todo lo demás.

En relación con este asunto de los goles, que tanta falta le hicieron a Colo Colo en el match con San Felipe, se propuso o mejor dicho se dejó, entreverse en la práctica una novedad importante: salió Sergio Messen del ataque y lo reemplaza Carlos Diaz. La razón de esta marginación preventiva, porque tiene este carácter, es bien clara y bastante atendible. Messen es un buen jugador, nadie lo pone en duda, pero por muy buen jugador que sea, no puede jugar bien si físicamente está excedido de peso, como efectivamente lo está. En estas condiciones, la directiva alba le hizo nota a Hormazábal que era preciso tomar algunas medidas para que el centro delantero pusiera más interés en los entrenamientos, pues de otro modo sería sancionado. Mientras tanto, "róge" la otra decisión: sale Messen del ataque y no volverá a él hasta que no consiga rebajar de peso



WILLIAMS BLANCO, un colombiano que debutó en Santiago frente a Jorge Barcia, campeón de Chile.

# BARCIA-BLANCO CIERRAN TEMPORADA DE BOXEO

El campeón de Chile enfrenta al colombiano Williams Blanco, que trae muy buenos antecedentes. En el gimnasio Manuel Plaza se hará esta reunión, que consta de 4 combates profesionales.

Williams Blanco, se acaba el boxeo en el momento.

Jorge Barcia es super conocido por el aficionado y con toda justicia es el heredero de Stevens en el trono de la categoría pluma. De él se puede

agregar que está fríamente bien, como que lleva bastante tiempo entrando y haciendo secciones de golpes con戈tney el extiende.

En cuanto al colombiano Williams Blanco, es un boxeador que nació en Cartago y comienza con 23 años de edad. Su campo es Panamá, Venezuela, Puerto Rico, Nicaragua, España y Portugal. Tiene en su haber Mojica, José Manolito, Próspero Castillo y también figura Vicente Saldívar como compañero de gimnasia por espacio de tres meses en México.

El programa completo para el siguiente:

MEDIANO: 4 rounds. Jorge Cruz con Norman Rivera.

GALLO: 8 rounds. Rando Gómez con Rolando Trajano.

PLUMA: 8 rounds. Agustín Apabíza con Juan Campos.

PLUMA: 10 rounds. Internacional Jorge Barcia campeón de Chile, con Williams Blanco colombiano.

"MÉXICO" EN OSORNO

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.

POS

EL

MONTENEGRO

EN LOS ANDES

Y

18.00 hrs. Centro.



**Hipódromo Chile**

Miércoles 27 de Octubre



**PRIMERA CARRERA. 1.200 Mts;**  
a las 15 hrs. Handicap (Índice 1 al 0). **PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.** Jinetes Aprendices.

1919	L. Santos	5-Rodríguez	1	Abijah	55 N. Urrutia	6
1902	Fdo. Castro	4-6	2	Indiana	55 V. Rojas	14
1919	D. Sandoval	3-4	3	Rapp	55 J. Pérez	8
1923	D. Miranda	9-8	4	Reina Mia	55 J. Eguren	15
1977	D. Miranda	Reaparece	5	Lentejita	54 E. González	1
1908	L. Guerrero	9c	6	Baburisa	54 E. Sepulveda	11
1974	M. Rodríguez	7c	7	Bambú	54 R. Romero	13
1895	A. Amaro	4-7	8	El Granjero	54 J. Carrasco	16
1908	H. Parra	12c	9	Flor de Cactus	54 S. Campos	7
1933	A. Quiroz	5c	10	Hopeful	54 P. Cerón	12
1976	C. Bagüí	Reaparece	11	Lady Patricia	54 E. Cabrera	2
1895	G. Avila	13	12	Robespierre	54 M. Quinteros	3
1919	T. Duque	5	13	Supergas	54 B. Campos	9
1974	J. Muñoz R.	Reaparece	14	Texas Girl	54 J. Herrera	10
1908	C. Santos	8	15	Violet Tip	54 R. Gonzalez	4
1825	L. Toledo	9c	16	Waleska	54 A. Pereira	5

CORRAL: 4 con 5



**SEGUNDA CARRERA. 1.400 Mts;**  
a las 15,30 hrs. Condicional. **SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.**

1849	S. Gajardo	12	1	Alarcán	56 A. Pérez	6
1896	C. Santos	12	2	Biblot	56 L. Hevia	14
1851	H. Yáñez	3	3	Entallado	56 J. Salinas	8
1911	C. Tapia	8-7c	4	FreshAir	56 V. Bravo	1
1899	P. Medina	2	5	Labonoso	56 D. Muñoz	11
1851	J. Melero B.	2	6	Libano	56 S. Vásquez	13
1910	A. Bulezzi	6c	7	Marcabien	56 E. Guajardo	16
1553	O. González	Reaparece	8	Meiano	56 L. Yáñez	7
1896	M. López	2	9	Paladion	56 E. Cabrera	12
1851	J. E. Castro A.	11	10	New Year	56 R. González	2
1716	M. Velarde	Reaparece	11	Romanche	56 M. Ramírez	3
1896	G. Pérez	13	12	Sedicioso	56 V. Rojas	9
1909	O. Orellana	9c	13	Taciturno	56 M. Quinteros	4
1890	R. Raballo	13	14	Teólogo	56 R. López	4
1938	A. Sepulveda	Reaparece	15	Gavilana	56 H. Pilar	5

CORRAL: 8 con 9



**TERCERA CARRERA. 1.200 Mts;**  
a las 16 hrs. Handicap (Índice 5 al 11). **TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.**

1923	E. Carreño	2	1	Corredor	55 S. Vásquez	6
1971	E. Rodríguez J.	Reaparece	2	Asteroid	54 E. Sepulveda	4
1815	D. Miranda	13	3	Atlántico	54 M. Quinteros	8
1923	E. Beuzenberg	10	4	J. Alarcón	54 P. Castillo	15
1959	A. Peñit	Reaparece	5	Carlos Alberto	53 A. Parra	1
1923	L. Toledo	6-3	6	Futilidad	53 C. Leighton	11
1919	L. Toledo	8-12	7	Arotado	51 A. Pérez	13
1667	L. Guerrero	Reaparece	8	Maria Margarita	53 L. Camus	7
1771	M. Muñoz	Reaparece	9	Telepópica	53 C. Diaz	12
1923	E. Bocar	7	10	Aico	52 B. Muñoz	2
1387	P. Molina	Reaparece	11	Amparo	52 P. Cerón	3
1860	S. González	3-3	12	Caría Fuerte	52 N. N.	9
1923	O. Silva	5	13	Cine Roja	52 N. N.	10
1923	A. Amaro	6-11	14	El Labrador	52 R. López	4
1938	A. Sepulveda	Reaparece	15	Gavilana	52 Q. López	5

CORRAL: 6 con 7



**CUARTA CARRERA. 1.200 mts;**  
A las 16,30 hrs. Ind. 9 al 7. **PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.**

1926	R. López	2-8	1	Aire Guapo	55 V. Bravo	6
1926	R. López	6-5	2	Cubby	54 D. Muñoz	14
1866	E. Beuzenberg	9	3	La Bufanda	55 L. Yáñez	8
1868	R. Bernal G.	6	4	Las Palmas	55 G. Farfán	15
1926	C. Santos	3-10	5	Perdido	55 L. Hevia	1
1926	A. Gutiérrez	14-15	6	Ramonacho	55 A. Pérez	11
1902	A. Carreño	3	7	Aguedero	54 A. Parra	13
1926	E. Escala	8-6	8	Biológia	54 B. Campos	7
1926	D. Torres	10-14	9	Cobija	54 J. Amestelly	12
1868	I. Duque	Reaparece	10	Esrica	54 L. Caroca	2
1916	L. Escalona	11c	11	Estampado	54 P. Cerón	3
1770	L. Escalona	4	12	La Leñita	54 E. Suárez	9
1814	O. Silva	Reaparece	13	Atramo	53 R. Clavería	10
2134	M. Muñoz	4	14	Tetra	53 J. M. Aravena	4

Corrales: 1 con 2 y 13 con 14



**QUINTA CARRERA. 1.900 mts.**  
Condicional. **SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.**

1911	Alv. Breque	8c	1	Albaracín	56 S. Azócar	6
1851	S. Gajardo	14	2	Arrojo	56 A. Pérez	8
1899	D. Torres	8-8	3	Hijo del Sol	56 L. Caroca	1
1848	A. Muñoz	4	4	Atlántico	56 D. López	11
1850	A. Ramírez	2	5	Perejil	56 L. Carrasco	7
1911	P. Medina	2c	6	Piggot	56 D. Muñoz	12
1897	Jn. Melero	5	7	Quignon	56 J. Salinas	2
1850	J. Castro R.	3	8	Rey de Bastos	56 L. Yáñez	3
1900	J. Castro R.	4	9	Gadi	51 S. Azócar	2
1865	O. Orellana	4	10	Tetra	51 D. López	9
1900	B. Lopez	9	11	Silbato	56 E. Narango	10
1897	L. Gajardo	9	12	Viejo Lindo	56 C. Leighton	4
1812	H. González	7-9	13	La Jolla	53 V. Rojas	5

Corrales: 1 con 2 y 13 con 14



**SEXTA CARRERA. 1.200 mts. P.**  
**CIRCULO DE PERIODISTAS DE STGO. Clásico, a las 17.30.** **TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.**

1542	A. Bregue E.	Reaparece	1	Neuron	61 S. Vásquez	6
1865	J. Muñoz R.	3-1	2	Morris West	60 V. Bravo	8
1900	D. Alvarez	1	3	Calibres	55 J. Barraza	1
1938	A. Petit	5-4c	4	Tabal	53 L. Yáñez	7
1900	J. Castro R.	3	5	Gadi	51 S. Azócar	2
1900	J. Castro R.	4	6	Géminis	51 E. Guzmán	3
1865	O. Orellana	4	7	Tetra	51 D. López	9
1900	B. Lopez	9	8	Pelícano	49 J. Castillo	4
1855	R. Bernal G.	2	9	Criollo	48 A. Parra	5

Corrales: 11 con 12



**SEPTIMA CARRERA. 1.200 mts;**  
a las 18 hrs. Indic. 12 al 9. **PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.**







**AUDITORIO.** Inst. Chileno-Soviético de Cultura. Ejército 57 (89644). 19.30 horas. "El escultor y la estatua"; "La Bruja" y "Estudio en negro".

**ATOR.** Estado 257 Tel. 392112. Desde las 10.55 hrs. "La Gran Batalla". May de 14.

**BANDERA.** Bandera 76 Tel. 714403. Desde las 10 hrs. Lucia. May de 14.

**CENTRAL.** Huerfanos 930 Tel. 33555. Desde las 11 hrs. "Trampa 22". May de 14.

**CERVANTES.** M. Cousiño 134 Tel. 381894. Desde las 11 hrs. "La Espada y la Rosa". May de 14.

**CLAVEL.** General Gómez de la Cava y Credito. Tafall 100. Ejercicio de distribución del Poder. Ministro de Hacienda y Administración. Créditos y deuda. Incidente. Año 85. 30 horas en directo. Presidente A. 28-29.

**COLONIA.** Vía Ercilla 139. 282749. Desde las 14 hrs. "La Gran Batalla". Menores.

**COTORRA.** NUNO VITACURA. 100-110. Avda. Irarrázaval 14. Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Los Viviendes. La Resistencia contra Georgia, la Solterona.

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1568. Tel. 481981. Desde las 16.15, 17 y 22.15 hrs. La Batalla de la Vida. May de 18.

**DANTE.** Washington 26. Tel. 42319. Pronta reapertura, en su setenta y dos. 43 de Santa Lucía. Cuarto sobre. 28 de Septiembre. 28 de padres. 3 de octubre. A 27-28.

**EGANA.** Plaza Egana. Tel. 4226. Desde las 15 hrs. El sueño de negro. El día de muerte.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368. Tel. 6304. Desde las 16.30, 19 y 22 hrs. Las Tres Casas del Amor. May de 21 años.

**LAS CONDES.** Apoquindo - Noruega. Tel. 484067. Desde las 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "La Gran Batalla". Menores.

**LAS LILAS.** E. Yáñez - J. de Dios. Tel. 431160. Desde las 16.30, 19 y 22.15 hrs. "Un Hombre contra Todos". May 18 años.

**LO CASTILLO.** Vitacura. Tel. 481981. Desde las 16.15 y 22.15 hrs. Cuando la locura es pura. Menores.

**MARCONI.** Manuel Montt 032. Tel. 42867. Desde las 16.19 y 22 hrs. "La Prisionera". May de 18 años.

**MACUL.** (213418) Descanso.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.30, 19 y 22 hrs. "La Espada y la Rosa". May de 14.

**P. DE VALDIVIA.** P. de Valdivia. Tel. 43948. A las 16.19 y 22 hrs. La Gran Batalla. Menores.

## CARTELERA DE CINE

**VERDI.** P. de Valdivia 5273. Tel. 498970. Desde las 14 hrs. Juan pistolas. El Fugitivo. El Tragabala.

**10 DE JULIO — FRAN-KLIN—AVDA. MA-TTA—GRAN AVENIDA.**

**ALHUE.** Población Davila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. El libro de piedra. El Cósmico. El Mundofoco de los jóvenes.

**AMERICA.** Nubín 390. Tel. 2443. Desde las 14 hrs. Los Evadidos. Los Acusados. Mujeres perdidas.

**ESMERALDA.** San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. 7. hombres y un destino. Misión clandestina. El Último Secreto de Sherlock Holmes.

**IMPERIAL.** San Diego 1344. (561112). Desde las 14 hrs. Operación San Antonio. Del Brizo y por el Calle. El hombre de la Esquina rosada.

**LIRA.** Pintor Ciccarelli 293. Tel. (511704). Desde las 14 hrs. El gran robo al banco. La mano de Frankenstein.

**MISTRAL.** San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Los Dramantes del Sol. El Satánico. Dr. No. Perverso. Sueños de una Rubia.

**MODERNO.** Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. La Cábala de Terror. La Muerte de Adam. Cuando los Diablos dominaban la Tierra.

**ROMA.** San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 hrs. El Puente de Remagen. Al Servicio Secreto de su Majestad. El Gran Escape.

**MONACO.** 10 de Julio A. Prat Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Monty Walsh. La Gran Esperanza Blanca. Jaquín Muñeta.

**SECTOR SAN PABLO — ALAMEDA — ESTACION-BRASIL.**

**O'HIGGINS.** Desde las 13 hrs. El Circo. La Novia Vestida de Negro. Nunca en Domingo.

**ALAMEDA.** Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 12.30 hrs. Inferno en el Pacífico. Calicó Sangriento. Maternidad sin Hombre.

**ALCAZAR.** Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 hrs. La Muerte de la Abundita. La Resistencia. No Resiste. Los Vivientes.

**BLANCO ENCALADA.** Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 hrs. Casino Royal. Suicidio en Miami. Raíques para un Bandido.

**ALESSANDRI.** Alameda 2987. Tel. 88648. Desde las 11 hrs. La Loba Solitaria. May de 18.

**CARRERA.** Desde las 13 hrs. La Gran Esperanza Blanca. Joaquín Muñeta. Monty Walsh.

**SAN DIEGO.** San Diego 612. Tel. 801093. Desde las 14 hrs. Los Hermanos Karamasov. El Sheriff Atrapado.

**FARMACIAS DE TURNO.**

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 23 AL 30 DE OCTUBRE DE 1971

**PRIMER SECTOR.** Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Corro Santa Lucía; Franco Inglesa, Ptol. Bulnes 405; Porteña, San Antonio 94; Rojas, Morandé 13; Merced, Merced 403; Iberia, Estado 190; Guzmán, San Antonio 581.

**SEGUNDO SECTOR.** Teatinos, Catedral, Balmaceda, Oca, Quinta Normal, Carrasco, Blanquillo, Quinta, Nueva Imperial 4498; Balmaceda, Ptol. 5426; Belgrano, Mapocho 6101; La Estrella, San Pablo 8735; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; Colón, San Pablo 3310; Venecia, Catedral 2201; Ibarra, San Pablo 2402; Bitrán, San Pablo 1501; Ideal, Mapocho 4052.

**TERCER SECTOR.** Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Pobedo, Los Nogales, Zanjón, La Alameda, San Diego; Carrera Los Pingüinos 4706; Moderna, Ramón Freire 1924; Maipú; Andrade, Alameda 2902; San Ignacio, Alameda 1500; Las Rejas, Avda. Ecuador 5142; La Santísima, Bascuñán 698.

**CUARTO SECTOR.** Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego; Avda. Bustamante; Baquedano, Vicuña Mackenna 2; Avda. Matucana 406; Ptol. 5426; Belgrano, Mapocho 6101; La Estrella, San Pablo 8735; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; Colón, San Pablo 3310; Venecia, Catedral 2201; Ibarra, San Pablo 2402; Bitrán, San Pablo 1501; Ideal, Mapocho 4052.

**QUINTO SECTOR.** Providencia, Vitacura, Apoquindo, La Condesa, Balmaceda, De la Cruz, Providencia 2012; San Juan, Avda. 5083; Vitacura, Vitacura 5342; La Providencia, Roberto del Río 1654; Tobalaba, Tobalaba 1191; Leguia, Augusto Leguia Norte 210; Del Oriente, Las Condes 7172.

**SEXTO SECTOR.** Irarrázaval, Bilbao, Bustamante, Macul, La Reina, Brasilia, J.P. Alessandri 3533; Villa La Reina, Nueva Larrain 9000; Farr, Irarrázaval 3133; La Reina, Simón Bolívar 5708; Bilbao, Ptol. 1308; Larrain, Larrain 6877; Los Motos, Diagonal Oriente 4508; Sur, Avda. Grecia 1004; Ampolias, Eleuterio Parada 2032.

**SEPTIMO SECTOR.** Vitacura, Macul, La Reina, Nueva Larrain 9000; Farr, Irarrázaval 3133; La Reina, Simón Bolívar 5708; Bilbao, Ptol. 1308; Larrain, Larrain 6877; Los Motos, Diagonal Oriente 4508; Sur, Avda. Grecia 1004; Ampolias, Eleuterio Parada 2032.

**OCTAVO SECTOR.** Avda. Santa María, Renca, Avda. Fermín Vizcarra, Avda. Independencia, Avda. El Salto, Avda. Recoleta; La Población, Avda. 406; Ptol. Vivaceta 1811; Dominica, Recoleta 483; Colón, Vivaceta 70; Constitución, Avda. Recoleta 3110; Reyes, Avda. Valdivieso 596; Santa Laura, Avda. Santa Laura 1183; Progreso, Pedro Fontova 4242; Terra, Dgo. Santa María 2736.

**TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL 155.**

**PINTURAS ANDINA S.A.** Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Directorio, en conformidad a lo dispuesto por los Estatutos, ha resuelto cerrar el Registro de Accionistas desde el 6 al 10 de noviembre próximo, ambas fechas inclusive, para los efectos de repartir un dividendo de \$10.10 por acción.

**Decreto Sec. 2da N° 1803 14 Set. 1971.**

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

NOTIFIQUESE A DON ALBERTO GALLEGUILLOS JAQUE, domiciliado en calle Maipú N° 445, en su calidad de propietario de dicho predio, que en el plazo de 15 (15) DÍAS Y CINCO DIAS y previa obtención del permiso respectivo en el Departamento de Obras Municipales, deberá proceder a la demolición total del 2º y 3º piso de dicho predio, en atención a que por su pesooso estado representa un inminente peligro de derrumbe.

Si al término del plazo otorgado, la demolición ordenada no ha sido realizada, ésta será ejecutada con cargo a su propietario por el Departamento de Obras Municipales, actuando para estos efectos el Ministro de F. y el Secretario de dicha Repartición.

El Departamento de Obras Municipales deberá informar a esta Alcaldía si cumplido el plazo establecido el interesado no da cumplimiento a los trabajos ordenados a fin de solicitar a la Intendencia de la Provincia la fuerza pública para efectuar el desalojo de la propiedad.

FIRMADOS: IGNACIO LAGNO CASTILLO - ALCALDE DE SANTIAGO LUIS MANRIQUEZ REYES: SECRETARIO DE ALCALDIA

**CITACION**

**INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS**

**JUNTA GENERAL ORDINARIA EXTRAORDINARIA DE MIEMBROS ACTIVOS**

De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 17, letra f) y 26 de los Estatutos, se cita a los Miembros Activos de la Institución a una Junta General Ordinaria, que se llevará a efecto el dia 3 de noviembre próximo a las 11.45 horas, en el Gabinete del Sr. Ministro de Agricultura, Teatinos 40, 9º piso, Santiago, a fin de tratar la Memoria, Inventario y Balance del Instituto.

Con esta misma fecha, y a las 12.30 horas, se celebrará en el mismo local, la Junta General Extraordinaria, a fin de tratar la modificación de los Estatutos.

El Presidente

**LUXOR.** Bandera 236 (84688). Desde las 13 hrs. Samson y Dalila.

**LIDO.** Huerfanos 680. Tel. 34366. Desde las 11 hrs. Estoy es Elvis.

**METRO.** Bandera 141 (61570). Desde las 10.30 hrs. "Quendo profesor". May de 18.

**MAYO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. Cuando es preciso ser hombre. May de 18.

**NILO.** Monjitas 879 (392078). Desde las 10 hrs. Comisario X en las tres pantallas azules.

**PACIFICO.** Huerfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. "Cuando la locura es pura". May de 14.

**PLAZA.** Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Las tres caras del amor. May de 21.

**REAL.** Compañía 1068. Tel. 68665. Desde las 11 hrs. Los Siete Prescriptos. May de 18.

**REX.** Huerfanos 735. Tel. 31144. Desde las 11 hrs. Carrera contra el destino. May de 21.

**RITZ.** San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. La Cigarrilla no es un bicho". May de 21.

**RIVIERA.** D. Cervantes 1. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. Mundo infame. A casa solteros.

**ROXY.** Huerfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Tranquilo femenino. De Sade.

**SAN MARTIN.** B. O Higgins, 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. La Escalera. Las Tocables.

**SANTA LUCIA.** A. B. O Higgins—San Isidro. Tel. 64718 A las 16.18.30 y 22 hrs. Tora, Tora, Tora. May de 14.

**SANTIAGO.** Marted 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. "Cómo te extraño mi amor". Menores.

**SAO PAULO.** Marted 772. Tel. 394976. Desde las 11 hrs. La batalla de Neraut. May de 18.

**TIVOLI.** Huerfanos 757 (30611). Desde las 11 horas. Bella de día (May 21).

**WINDSOR.** Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.55 hrs. Los desvios del sexo. May de 21.

**YORK.** Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.55 hrs. Muchachos. Menores.

**NACIONAL.** Independencia 801. Tel. 370594. Desde las 13 hrs. Los butines tienen hambre. Templo de acero. El cerebro.

**SANTIAGO.** San Bernardo. Desde las 14 hrs. Camino de la Verdad. Los Juegos.

**PLAZA.** (Talagante). Descanso.

**DIANA.** (Cartagena). Desde las 15 horas. El día de las madres. La guitarra.

**VICTORIA.** (San Antonio). Desde las 15 horas. Nido de avispas. Mundo infame.

**LO BARNECHEA.** Descanso.

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (61200). Depto. del Teatro de la U. de Chile. 19 horas. "El Degenerista", de Edmundo Villarreal y Jorge Rebello.

**CAMILO HENRIQUEZ.** Aitunátegu 31 (88959). Taller de Experimentación Teatral de la U. C. 19.15 horas. "Paraiso para uno", de Alonso Álvarez.

**CARLOS CARIOLA.** San Diego 246 (89350). Cia. de Silvia Piñeiro. Flores. 19.15 horas. "Como en la gran ciudad", de Hernán Letelier y Francisco Flores.

**LA COMEDIA.** Martes 349 (391523) ICTUS-Descanso.

**MARU.** Huerfanos 788 (307907). Cia. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19.15 horas. "Pantaloncitos calientes", de Lucho Córdoba.

**MONEDA.** Moneda 920. Tel. 715451. Cia. de América Vargas y Pury. Durante Descanso.

**MUNICIPAL DE LAS CONDES.** Avda. Apoquindo 3384 (480531). Cia. Ferrada-Romo. 19.15 horas. "El Sabueso", de Anthony Shaffer.

</div

## NOVIEMBRE: MES DE LA NUEVA CANCION CHILENA

● El más SERIO FESTIVAL que se realiza en nuestro país se realizará los días 20 y 21 del próximo mes.

Para el 20 y 21 de noviembre fue fijado definitivamente el Tercer Festival de la Nueva Canción Chilena, patrocinado por el Departamento de Cultura de la Presidencia. El gran encuentro, famoso por el hecho de haber dado a conocer numerosas figuras que hoy son primeras en el ambiente artístico, y por haber difundido el verdadero concepto de la canción chilena, ha sido aplazado por razones muy justificadas. Una de ellas es la gran cantidad de obras presentadas y sobre todo variada naturaleza de ellas: muchas de género folclórico, otras de corte internacional y muchas dentro de la tercera categoría que señalaban las bases del Festival, es decir, pertenecientes a la música "culto". Esta situación ha obligado al jurado a analizar con especial cuidado cada obra, dedicándole un tiempo que ha hecho imposible entregar la decisión final dentro del plazo fijado primitivamente. A esto se agrega que muchas obras exigen arreglo orquestal y montaje musical adecuado.

Así, el Tercer Festival de la Nueva Canción Chilena culminará el 20 del próximo mes en el Estadio Chile y el 21 en el Teatro Municipal.

En círculos del Festival se comenta que en esa oportunidad se ofrecerá una visión total de lo que ha sido y es la música popular en nuestro país, para lo cual se espera contar con la participación de las figuras más representativas del cancionero popular.

TRABAJADORES OPINAN

En forma paralela al trabajo que en estos momentos realiza el Jurado de este Tercer Festival de la Nueva Canción, se han ensayado organizando foros entre nosotros directamente a este evento artístico. Es decir, este encuentro artístico ha traído consigo todo un análisis respecto de la nueva canción, análisis en el que participan tanto artistas y creadores

profesionales como todo el pueblo interesado en la expresión artística.

Es así como el fin de semana pasado se realizó un foro organizado por el Departamento de Cultura de la Presidencia y el Departamento de Bienestar de la Empresa de Comercio Agrícola (ECA) en el auditorio del Edificio Los Trabajadores. En él participaron Víctor Jara, Nicanor Acevedo, Kilo Álvarez, Martín Domínguez, Ricardo

García y Jorge Barba, este último como moderador y representantes del Departamento de Cultura.

Con una gran asistencia de público, la mayoría trabajadores de ECA, los artistas expusieron el real significado que tiene la nueva canción sobre todo dentro del actual proceso de transición al socialismo y la importancia que han tenido estos Festivales en la difusión de este verdadero concepto del cancionero popular.

Se puso de manifiesto por ejemplo que antes de estos Festivales los artistas que llevaban el mensaje de la nueva canción estaban prácticamente marginados de los medios de comunicación, ya que en las radios, principales órganos de difusión musical, existían censuras hacia estas manifestaciones que consideraban "políticas o de protestas" cuando la realidad era muy distinta. Con los Festivales, estos artistas aparecieron con una nueva cara, con una nueva imagen ante el público en general y se vio claramente que lo que ellos hacían era simplemente cantar a la vida, a toda la vida, con sus alegrías y tristezas.

La participación en el foro se mostraron, no como figuras o ídolos inalcanzables a los que había que admirar desde abajo, a otro nivel, sino como trabajadores más, igual a todos, aportando también en la construcción de una sociedad nueva. Esto fue ratificado por la opinión del público, manifestada una y otra vez durante el transcurso del foro, quién se expresó en el sentido de que para todos ellos era la primera oportunidad de participar activamente en un encuentro de este tipo.

Química Industrial, dirigido por Fernando Arevalo y Silvia Sandová.

El programa musical del evento comprende, entre otras actuaciones musicales, tres conciertos de tipo educativo simultáneos a distintos niveles: básico, medio y universitario; conciertos oficiales en distintas localidades y un recital de gala.

La recepción de todos los coros se hará el viernes en el Aula Magna de la Universidad Técnica de La Serena.

Vale hacer notar que la mayoría de los estudiantes uteranos y de otras universidades e instituciones que integran estos coros aficionados no tienen conocimiento musical alguno. Sumando esto, a que sus integrantes rotan continuamente a medida que completan sus estudios, se entenderá en su verdadera proporción la gran realización que significa la proyección a alto nivel de conjuntos de esta naturaleza.

### PARTICIPANTES

Participarán en este encuentro, los conjuntos de Punta Arenas, Valdivia, Temuco, Antofagasta, La Serena y los tres coros de Santiago. El Coro de la UTE, que dirige Mario Baeza; El Coro FEUT, que dirige Sergio Barria y el Coro de la UTE.

## FESTIVAL CORAL EN LA SERENA

"Estudiar y Construir" es el lema con que la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la Universidad Técnica del Estado, ha organizado para los días 30, 31 y 1 de Noviembre, en La Serena, un magno evento coral que reunirá a todos los coros uteranos dispersos en las distintas sedes que la UTE tiene a lo largo del país.

El objetivo principal es, además de difundir la música coral, instar al diálogo y al intercambio de experiencias entre los propios coristas participantes y sus directores.

### CANTO DE AMISTAD

Como en todos los certámenes de este tipo, en el Festival

### NACIONAL DE COROS DE LA UTE

Nacional de Coros de la UTE, habrá un repertorio en común, que por ser este el primer encuentro, será muy sencillo. Estará formado por las siguientes partituras: "Canto de amistad"; "Por muchos años" de Fernando Larrain, La Despedida anónima escocesa; y "Nuestro Canto", característica de los coros de la UTE.

De acuerdo con las informaciones que han hecho llegar los críticos de arte de los diferentes medios de comunicación uruguayos, la primera presentación artística de nuestro ballet alcanzó rétulos grandiosos por la

espero que los chilenos guarden un buen recuerdo de mí, así como yo guardo un grato recuerdo de todos ellos", dijo.

Hace pocos días envío a uno de estos periodistas una serie de sus últimas grabaciones, que fueron entregadas a algunas emisoras para su divulgación.

Entre los temas que venían están "Cada corazón es una flor", que ocupa el primer lugar en los rankings de las emisoras del país hermano. "El Adívino", "Cuanto diera", "En el nombre de Dios" y muchos otros, que son de su creación.

Vale la pena hacer notar que Rómulo Ramírez nos ha representado en Colombia por espacio de 10 años, ha mostrado nuestra música y lo que somos, como quien dice un verdadero embajador nuestro.

Últimamente se ha dedicado también a divulgar las medidas que está tomando nuestro Gobierno Popular. Nos comunicó que pronto va a grabar una serie de discos con temas en apoyo a los cambios chilenos.

Rómulo Ramírez es el Presidente de la Colonia Chilena Residente y por intermedio de todos estos compatriotas que se encuentran lejos de Chile, se enteran de lo que aquí sucede, ya que Ramírez mantiene buenos y fuertes contactos que lo mantienen al tanto. Entre otros, mandó saludos especiales a Julián Aldea y a Ricardo García.



Ricardo García: su idea es hoy una realidad



Cuando la UTE canta... canta.

## LA UNICA "MOSCA" QUE HACE REIR

Saben cómo le dicen? "El Mosca Osorio". También lo llaman "Pepo Corbeta". Su nombre es José Miguel Osorio Flores, es casado, tiene una profesión seria, pero él no se siente todo lo contrario, le gusta reírse y hacer reír.

Desde chico me gustó esto de cantar y decir chistes, hacia una serie de piropos y la gente se reía, eso me gustaba y siempre lo hacia. Cuando fui más grande pasé lo mismo en el colegio, y más tarde en la Escuela Militar. Como la cosa funciona ahora lo hago profesionalmente.

Según él, se siente realizada arriba de un escenario. Le gusta estar rodeado de gente y verlos divertirse con sus "payasadas".

Su actividad artística no ha estado solamente orientada al humorismo, sino que también a la música folclórica. Es así como en 1966 ganó un Festival en Osorno junto a su grupo folclóri-

co formado por él e integrado por compañeros suyos de la Escuela Militar.

Con su canto y sus chistes ha recorrido varios países de América Latina. El conjunto se llamó: "Los del Arauco", y llegó hasta Estados Unidos presentándose en el Show de Ed Sullivan.

Recorrieron ese país de punta a punta, pero el plazo en el Ejército se cumplió y debieron regresar. Al llegar a Chile pide la "baja" para dedicarse a otros quehaceres.

Ingresa a la Escuela de Construcción Civil de la Universidad Técnica del Estado en la Sección de Valdivia. Allí se convirtió, en Director Artístico e investigador folclórico de la Peña.

Vino el Festival "Santiago Cancha" y me metí de puro patado, gané el primer premio y aquí estoy "dándole batalla".

Este año egresa como Constructor Civil, una vez que

esto ocurra se vendrá a radicar a Santiago para hacer ambas carreras con el mayor profesionalismo posible. Actualmente cumple contratos en el Club Militar, en Radio Corporación y en la Peña Chile Ríe y Canta. Proximamente irá al Festival de Trujillo y grabará una serie de programas para la televisión.

Su espectáculo está compuesto por humorismo folclórico e internacional. Hace imitaciones, más que eso arregla canciones, toca la guitarra, el piano y la trompeta. En buena cuenta, trata de ser un showman.

"El Mosca" Osorio dice que le falta mucho aún como artista: "me faltan kilómetros y kilómetros por recorrer".

Para su gusto los mejores humoristas chilenos son Manolo González y Finulete. Dice que el Bigote Arrocet es un excelente amigo, pero como humorista también le faltan kilómetros.



Un "mosca" que no vuela y que no es boxeador.

## CANTAR Y CONTAR DE VIOLETA PARRA

LA HABANA (PL)— "Cantar y contar" fue la frase elegida por la Casa de las Américas para nombrar el recital de canciones de Violeta Parra que ofreció aquí su hija Isabel.

La sala de la institución latinoamericana estaba ya colmada de público mucho antes de que Isabel Parra y el guitarrista cubano Sergio Viteri quebraran los murmullos del ambiente con la melodía de "La jardinería", una de las primeras tonadas que compuso la fallecida folclorista chilena.

Porque los pobres no tienen", fue la segunda de las doce composiciones de su madre que interpretó Isabel Parra durante la jornada. Esta canción escrita en 1952 después de una incursión de su autor al campo chileno, posee un profundo contenido social; en 1960 la grabó en Buenos Aires y allí fue prohibida por el gobierno.

Violeta Parra, posiblemente una de las primeras personas que compuso canciones de contenido social en Latinoamérica, fue además una de las primeras en incorporar a la música chilena instrumentos propios del folclore de otros países de América, como es el "Cuatro", caja de cuerdas típica de Venezuela.

Entre canción y canción se hizo un momento para contar. En uno de ellos Isabel Parra habló de "La carpa de La Reina": "En el último año de su vida levantó una gran carpa donde se instaló totalmente. Pretendía hacer un centro cultural, pero estaba sola en esa batalla. Allí creó las composiciones que yo llamo "Las cuecas del libro", tejó sus últimos tapices, pintó y se entregó a la promoción del arte popular hasta 1967, fecha de su muerte".

Solitario solo y "Por qué querer Dios del cielo" son dos canciones de Violeta Parra que



Isabel, presente en el homenaje a Violeta

Isabel Parra, junto a su hermano Ángel, es desde hace varios años una intérprete deseada de las canciones de su madre, ya ha musicalizado algunos de sus textos y actualmente trabaja con un conjunto folclórico "Los Ilahman" en una obra basada en las composiciones de Violeta Parra.

Haydée Santamaría, directora de la Casa de las Américas y Juan Enrique Vega, embajador de Chile en Cuba, formaron parte de público que se agrupó en el espacio de tercera y en la céntrica zona habanera del Vedado, para escuchar letra y música de Violeta Parra en la voz de su hija Isabel.

## SIMPLEMENTE COPPELIA...

En todos los sectores se ha advertido en los últimos días, la satisfacción que produjo la decisión de la Corporación Cultural de Santiago, de repetir en la función de hoy en el Teatro Municipal el ballet en 3 actos "Coppelia", que tan clamoroso éxito logró el miércoles pasado, cuando se presentó como estreno de la presente temporada del Ballet Municipal de Santiago.

Numeroso público ha estado desfilando durante la presente semana, frente a las boleterías de esta sala capitalina, adquiriendo sus entradas. Igual interés por ver la obra han demostrado diversos colegios, funcionarios de la Administración Pública, Fuerzas Armadas y los más variados gremios y sindicatos, todos los cuales disfrutan de una rebaja de 50% del valor real.

Siendo "Coppelia" una pieza aclamada por todos los públicos del mundo, en esta oportunidad debe también su éxito a la brillante actuación de sus actores principales. En el elenco brilla con luz propia la primera bailarina, Rosario Llansol, maravillosamente secundada en los roles estelares por Emilio Martins, primer bailarín del Teatro Municipal de Río de Janeiro, quien fue especialmente contratado para su desempeño en Chile. Asimismo Paco Mairena, en su papel de Coppelia, entrega lo mejor de sí, y su actuación es una de las mejores de los últimos tiempos.



En la Casa de la Cultura de Ñuñoa, mañana a las 19 horas, actuará el compositor y concertista Ernesto Arce, ganador del Primer Premio para solistas en el reciente Festival Folclórico auspiciado por esta municipalidad. Arce interpretará piezas instrumentales y canciones latinoamericanas con acompañamiento de guitarra.

